Bureus, Johannes

Burerunor, Fa 11 [en kladd, om ett nytt Rune-språk]

1595

EOD – Miljoner böcker bara en knapptryckning bort. I mer än 10 europeiska länder!



Tack för att du väljer EOD!

Europeiska bibliotek har miljontals böcker från 1400- till 1900-talet i sina samlingar. Alla dessa böcker går nu att få som e-böcker – de är bara ett musklick bort. Sök i katalogen från något av biblioteken i eBooks on Demand- nätverket (EOD) och beställ boken som e-bok – tillgängligt från hela världen, 24 timmar per dag och 7 dagar i veckan. Boken digitaliseras och blir tillgänglig för dig som e-bok.

EOD bokens fördelar!

- Få samma utseende och känsla som med originalet!
- Använd ditt standardprogram för att läsa boken på skärmen, zooma och navigera genom boken.
- Skriv ut enstaka sidor eller hela boken.
- *Sök*: Använd fulltextsökning för enskilda fraser.
- *Klipp & klistra*: Kopiera bilder och delar av texten till andra applikationer (t.ex. ordbehandlingsprogram).

Villkor för användning

Genom att använda EOD-tjänsten accepterar du de villkor som ställs av biblioteket som äger den aktuella boken. EOD erbjuder åtkomst till digitaliserade dokument enbart för personlig, icke-kommersiell användning. För annan användning vänligen kontakta biblioteket.

- Villkoren på svenska: http://books2ebooks.eu/odm/html/nls/sv/agb.html

Fler e-böcker

Redan nu erbjuder 30 bibliotek från 12 europeiska länder denna service.
Mer information finns tillgängliga via http://books2ebooks.eu

Signerad F.a. 11. i Antiqv. Arkivet

BVRERVNOR

[illegible]

[illegible]

cat sacdos Dñs vobiscũ Aĩa eius et
aĩe oĩm fideliũ &c. Et statĩ cantor in



cĩat quo
rũtan̄
ad ecc̄z

et ordiate stet in choro et fini
to respõsorio sacdos dicat pat̄
nr̄ vrs oro Tibi dñe com̄e
damus &c.

---

totum ABC. GVDZ NÅDH ÆR FROMBESTA SKIØLD.

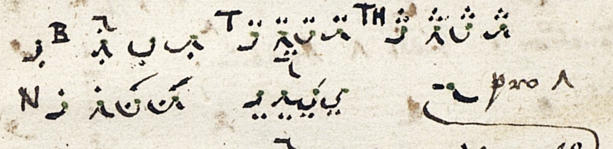
Hiälm bär kastrekũ nÿ. 18
här folas ul ĎḞĠȮṖ ## ÅȮ FRØGD PÅ FOGDØ 7 24
A E O I

Parnels in lib dr Renov. ı—o—g v o v—l o v o ı
Vitalonga ∼ = ſ u ŷ o 7

1628 Bureruner — 28 Jan circa 4 3/4 p

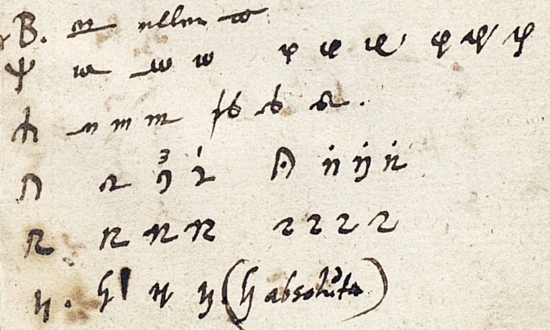
23 January 8 pm. eller sinnare

drömde jagh i sömnen först be-
• tänkia om en Runskt currant
stijl lika som arabische stylen
är dem af
• en punct öör fyrrehanda b. t. th. n. g.
der äär 20 caractrenes



2o caracter förwandlass sunder så.

Runor man skal tagga af 
och göra så: Jo til mysteria
men vulgariter så





Ligatur

absol.	sequenti	utrinque	praecedenti

v betyder f. ÿ är v consona

Punctum . sicut ^ Arabum.

bryst få — sic Arabes

facit st

kA rabicum

af!.

Domin. första skrift af bönstocken 12 mars. 24. Jan

dies 5. P

mot i porn [illegible] få 3

primitivæ	Derivatæ: illigatæ libera	LIGATÆ sequentes	utraque	CUM praecedente
[illegible] f	[illegible]	[illegible] fFS	[illegible] afl	[illegible]
[illegible] v	[illegible]	[illegible] vocali fik	[illegible] KN	[illegible]
[illegible] cons. vocal	[illegible]	[illegible] vård; [illegible] VR; [illegible] vär; [illegible] vär; [illegible] vers	[illegible] bürr; [illegible] pūra	[illegible] (ŋ ūs)
[illegible]	[illegible]			
[illegible]				
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] ph	[illegible]
[illegible] å	[illegible] tūA	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] stR; [illegible] strīg	drr
[illegible]	[illegible]	[illegible] rūm; [illegible] rūna; [illegible] ru; [illegible] rex; [illegible] rex	[illegible] RRON; [illegible] rg; [illegible] gr; ABY; [illegible] varm; [illegible] quärd	KR; [illegible]; [illegible] lägghr; [illegible] dagghr

totum

agga

gak

lagg

aggn

lags

laghs

jags

molm

EF

Johannes

8 po 25 Jan

pem 28 Jan

nar

njuga

naira

Constans

Voc jacens

ljus

lius

sliunga

himmel

vän fä

män vä

lär nä

täl rä

träl mä

trol lä

vocalis longa producitur gud

Gradh Grad

är su m spik

sm

slaggu

ström

hast

hals

Hast.

träl

tröl

god

skuld

md

br bj spri

vocales.

carp

ling

Kopp sielf

skuld

skijk

amman

mun bröw
glys lice

stam

ms

mäs

O ω MO

RM

O rm

26 Jan. morgon i Sängen 1628

mars

sicut Arab.

vocales

a e i o u y å ä ö

sex

drängelund ingelunda

Vocales ligatæ skola liggia absolutte på sch principens.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] mött [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Vocales [illegible] an

[illegible] quia [illegible] bettre

[illegible]

[illegible] mord

[illegible] mord [illegible] i Skjönn:

[illegible] 28 Jan

[illegible]

M K R V grym. kranm

mot måltijder 28 Jan.

V·R

R·M-

rm:

Såsom ( ) ärr RV uti

Sö mågr ( ) vara MK uti — är

S

t

STR strid

V

k Skald squalder

l. slemer

m smär smiker

n smål snäll sniäller

Vocalis.

i e a ä o u å ö y

[illegible]

interdum diverso corpore ut er, s[illegible]

super R.

et magis in ~~[illegible]~~ N fiat ~~[illegible]~~

in casu constrictivo.

28 Januarij 1628. 8¼ pom.

ex å (aa å) =

i l e

[ä ö lättar] — göra gära.

[o ö rättar]

gäria odin ödhin

~~[illegible]~~ Burerunor

~~[illegible]~~. r ~~[illegible]~~ + fient D Ara

r an sie r d. [illegible]

högre än B

strax efter

Gudi vari lof för detta dagsarb.

29 Jan.

S efter det är nu af ~~twij~~ spikarna

så görs han så i början på B [illegible] ~~[illegible]~~

inter vocales est
V duplicatum
hava w
hafva

F V V u

vrindh
Dice
undr
mun
mind

R Rüna
Bri
RR

Skam
Skön

Huna
Hrabica
Arab
lagh

minni
man
hand
naij
stund
uns

jacobis componsim
innr
31 bij

an sie
jacobus in principio
finnr
mann
ut stet in fine
(mundi ?)
tro

1 St

Eng mänd

B 3

ε p fr=te

B 3 br

så som e

uti Nordnorland

ssan

erl.

mata.

ml.

ga nagel.

mynt.

mild

homo

nomen

sic paucioria

cum plura.

man

nom.

tecur sc

sicut

natr

mm.

sicut

Jern

salmo

eirm.

lixus ~~[illegible]~~ Jesus Christus.

Salus christus | lixus | iixus Messias

iixus | iiiiu

E efter det eenkla Syris vitio
at de intet hafva distincti
onem longarum et brevium
vocalium:

Derföre gör här iiii stako
ta och ~~[illegible]~~ longas
30 Januarij 1628. à Luna

Initiales quales
E intet så efter Nordlendska
uthan Solskivor in Circulo.



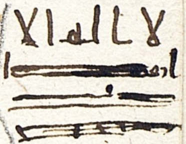
Bryskor skal vara skivor [illegible] [illegible]

för skivorne bettre så
tij de kantiske äro
varo med större stafvar


kan väl göras hastely

Efter Lära hörde stafwar på
Dramskla, så finnes at
stor hop äro ståndande
sam hos Arabes.

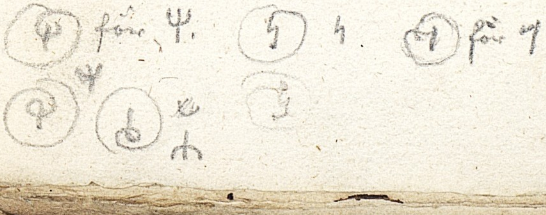
på myntor en wägh ståndande
åter tvij wadhar liggiande



Ja stafwar kunna och liggia
när de liggia af sin egen
tvij efter skrifva där under

r..t kohl carbo — B..r bår – båra
r..t kåhl caulis. — B..r bäer – fructus
ʒ..r bärr bärin
ʒ..r Bäre
r skal wara R efter .. på skrift

r..l fuul,
g..l gula
k..l kula



[illegible] Vocales 5 [illegible] 1628

	primo	medio	fine
Breves		[illegible]	[illegible]
Longæ		[illegible] så Semina [illegible]	
		[illegible] Sijk	

			principio	in medio	dupl.	final
A	1		ĭ	ĭ		–
B	B		3	ß	ß	ß
GH	*:					
D			2	ɱ		
E	ɫ		ī i quia E	ĭ i		ĭ i
F	ʃ:		ʃ	K γ	≠	
G						ʃ
H		γ	✗ ✗	ɤ		✗
I A° Ä Ö V						
K						
L						
M						

N				
P				
Q				
R				
R				
S				
T				
X				
Y				
Z				
Å Ä				
DH				
GH				

21 Feb 1631 } palati superiores [illegible]
8 pom } linguae KG chgh Jinfer [illegible] היכק

medii { dentium
{ labiorum: בומף

Lrae Serpentinae ga pom arabicae
superiores

superiores [illegible]
ascend.
inferiores
Inf. [illegible]
descend.

rx 8 fac [illegible] | [illegible]

i y e a å o ä ö
an [illegible]
rx [illegible]

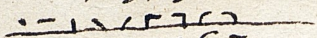
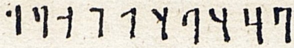
vocales [illegible]
28 Febr.

dw ih y iy
in
xiting Iohannes. wit man!

n V. m Ψ quia Ψ 3 strok. [illegible] (2 R. vergo [illegible] RR.)
4 Mar. 10 ant.

lrae heroicae [illegible]

1631 3 Feb.

12435 89.67

Detta bladet til 14

Alphabetum vegetabile. Quiste Rit.

almänne minor 1 May 1609, 8½ aar in Lecto.

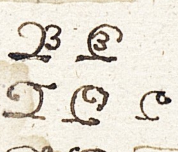












E på gästar man ikke på skatan



arbor ~~Sente~~ Oratio
ramus sententia
ramusculus dictio
folia lr̄a

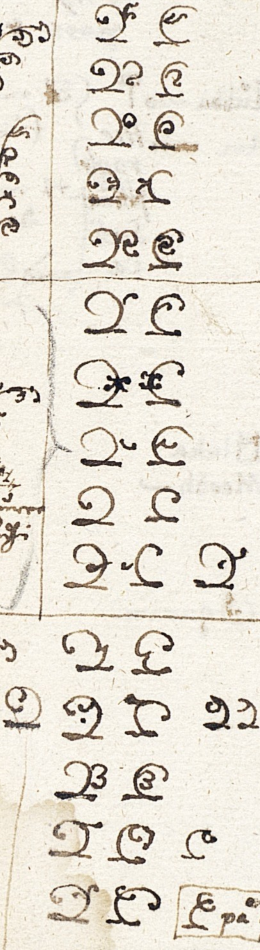
Hän ufrer
in Himelen
Al.phabet

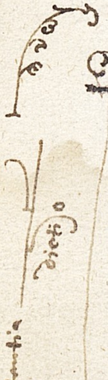
Detta bladet til
Alphabetum vegetabile Quiste Rit.
almänneminor 1 May 1609, 8½ aar in Lecto.





Johan ... tiks Gusti





på gästar men ikke på skatan

arbor ~~Sente~~ Oratio
ramus sententia
ramusculus dictio
folia lit̄e

Detta ähr vthaf annat
~~gristerijt~~ Vptenkt ~~1609~~
~~[illegible]~~ 28 April 1610.
post 8 Matut.

Brettvadh 8 Febr. 1628

Ax
Bäär (& bb.)
C
D
E (e)
Fot
Gafl
Hoff hiul . hamar
I
K rasa korn
Löf lilia *
M
Ny
Ok (omm arr)
Päron pijl
Q
Rós rijs (Rå)
Sôl
Trij tång X
V
Vigg Vinga
(X)
Y
Allon
Äplo
Ö
Skäiru
Slref

klubba
Alr

Hieroglyphica Sveti ca

Et medh Artificialibus
vt medh växande ting
medh lefvande ting. Orm

luka
Meedh

quarn

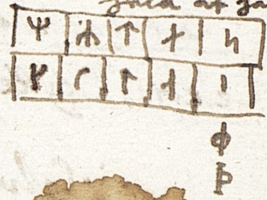
STierna *
STygh A
STråka



Stungnar R.

Vrendur R.

Hala at Halfa



Sic ꝗ indiga
Vtꝗ Senex famulo, ~~sit~~ filia servo

~~hic Regi vacans~~ ~~curas domus~~,
Ille vacans Regi — Curet ut illa ~~domum~~
Curat at
Curat at illa patrem patriam
ædes. ~~fovet~~ colit illa paterna
Celebris Scyttemus patrios colit illa domum
penates

Salvus utꝗ
Gratus utꝗ petit, | læsus utꝗ gemit
compos utꝗ | impos utꝗ gemit

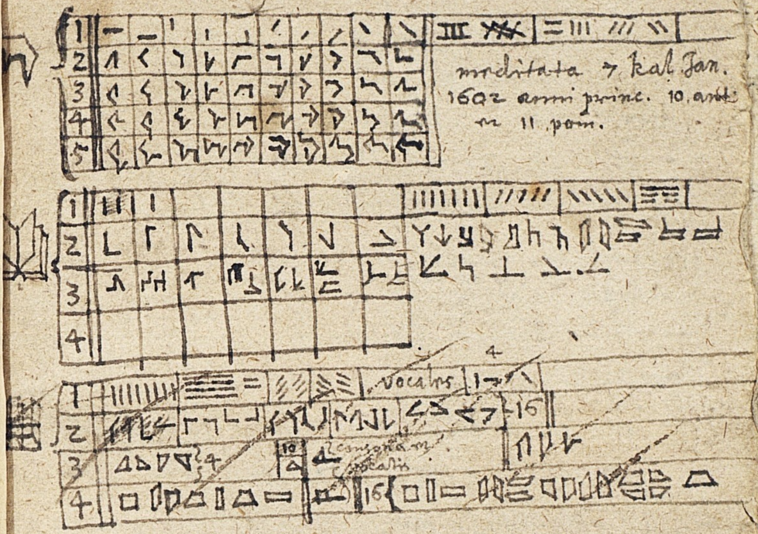
illa
ille suo regi, hæc ~~vacet~~ patri
sic
2 Sic vacet hic regi — sic vacet illa patri
meo 8 ⊙ meꝗ 27 Jan.

Curam gerit illa patrem

quod vacet hic Regi | quod colet illa
quo vacet ~~iller~~ | quo colet illa domum
ut vacet hic regi — Curet ut illa ~~domum~~
at patrem

Vtꝗ Senex famulo, Sic indiga filia servo:
Ille vacans Regi, Curat at illa patrem

III^a Alphabetha nova ad Polygr.



meditata 7 kal. Jan. 1602 anni princ. 10. ante m 11. pom.

Indue Aurôram, Sophîas amator,
Trûsa decrescet pedibûs Diana,
Astrilucenti rutilans beator
(belle) Bûre ~~Barde~~ coronâ. ita scripsi Olavo ... 4 hosce composui ~~Barde~~

Indue Aurôram, pedibûs Diana
Trûsa decrescet, rutilans beator
Astrilucenti, Sophîas amator
Bûre corona.

Indu sophîas, Eoam,
Trûsa decrescet pedibus Diana,
Astrilucenti rutilans corona
Bure beator.

Inventio aurea

(at parum pro max. distantiam)

Stellas fixas ~~omnino~~ non moveri loco. qa corpora flammantia si moverentur (et motu tam citatissimo) certe vel ~~generent~~ proijcerent post se flamam caudatam.

At planetae qia non flammant sed reverberant radios Solis, nullam caudam habent. 28 Dec. 601 in Skoga

Stellas fixas moveri in loco (qaelibm circa suos proprios et centra polos) verisimillimum est, propter patefactionem operum Dei, qoad motum mundanorum corporum ne tam multa et tam magna corpora, qae nondum in ++

Illud etiam posse statui de motu terrae Copernico et Solis qieto, lectori relinquo.

Solem in loco stare. motus planetarum juxta Eclipticam, convincit. Vassunda 27 Dec. 601.

++ Cognitionem nostram venerant, relinquantur ociosa et vana (contra merenta a me sunt) suis habitatorib.



Omnia corpora caelestia inhabitatorib. repleta, et ideo statuo, qod vacua tan cum terra, qae vilissima putatur, minime vacua habitatorib. sit Certe nobiliora istis non destituuntur.

Cur in prius certum locum inhabitarent qi hic detrusi in infimam omnis regionem.

Semidiameter ~~circuli~~ Eclipticæ ~~ad~~ seu distantia
Solis et terræ, ad distantiam stellarum fixa-
rum, nulla est proportio, ~~prea~~ nulla sensi-
bilis animadversio motus stellarum fix. ab invi-
cem vel conjunctio.

Si terra movetur circa Centrum ☉lis.
Stellæ fixæ essent æquidistantes a Sole.
~~Si~~ maxime si proportionalis esset dis-
tantia earum a Sole. At sum proportionalis
non est, ~~quando~~ magnum et distantia Solis à terra cum
terræ semidiametro admodum exigua
est.

Terra movetur in loco { Jessanio, Karimaro.
e loco { Copernico

Totum hominem ex homine
generari:
Sicut lumen de lumine
sicut meus Anima

Sedes ~~Spiritus~~ hominis est in ~~anima~~ Spu
~~Anime~~ Spus in Corpore. Spu
Intellectus in ~~cerebro~~. id declarant
Loca sensuum.
Voluntas in Cordis, ex vicinitate
membrorum principalium affectuum
Spiritus sanctus dicitur cor inhabitare
cum amorem accenderit.
Sed cum illuminaverit intellectum
inhabitat cerebrum. Animam
Sed plenus Spu Sancto est, cum ~~Spum~~ imple-
verit.

10 pom. Prest. Tungidr. Lommun

V Torrs piltar Arnilar Torilar

Friggas pil Möijolar froilar

Odhins Präst Järlar Dux 2

2 Jan 1602. ~~prodr Orionis Mandrars~~

piltarna Götilar

~~quasi~~ Järnillo Arlar, odilar

tirnor släpnar —

4 Jan. 9 pom Friggas tirnor 3 valnar —

Vikingar sjöröfuare

Visingar Magi

~~Frättaförare~~

Blotthus fanum.

hi dir 27 Ap. 1609 10 ant. G. O T H E i. Gud Odhe

1. d	10. x	100. m
2. p	20. u	200 å
3. n	30. y	300. c
4 w.	40. t	400 z
5. h	50. b	500. s
6. r	60. i	600. g
7. a	70. f	700. k
8. e	80. o.	800. ä
9. l	90. q.	900. ö.

---

4 Febr. 609. 12 meridie Stokh. hos Kon. Karls.
meditatum hoc alphabetum.

60805738500 50206820500.

proprio studio nunquam a
quoquam inveniatur.

Will man och göra thetta then någon
mistanka; kan man settia i vngi,
ther wijs medh penningar såll:

Vngersk.g.	— 473005407.	Wachta
angell:	— 40606005	digh
Portug.	— 709006	för
Daler.	— 405800338.	them.

10 pom

2 Jan.

4 Jan.

[illegible]

27 [illegible]

60 [illegible]

[illegible]

Has notas observa in Runica.

a
å
i
e
ä
o
ö
i. s.
hgh. g.
s.
f
v
p
th
d
t

k
g
r
r
l
m
mm
n
n
f
gh
f
qvi
gh
kj
gi

skr
der. dr.
sk.
ar
är
än
åt
qv
och
y
y
b
bj
å
ål
ål
åk
k.
x
l
l
n
a

a e i o u y å ä
ae
au

Alphabetum Runicum Sveogothorum
Inv: Joh. Buræus, quod habetur tale est 21 Dec: 95

å.
a.
i.
e.
o.
u.
y.
ä.
ö.
j.
h. x
s.
f.
v.
p. b
b. B
d
t
k
g
r
g
ch
gh
r
l.
m mm.
n n. th
qu.
g.
y.
dj.
gh
sk
skr.

Lræ hieroglyphicæ Sveog:

~~Ren natural~~. Botn

A	aln / aln	Arn	Sk
B	bur / bunka	Burs	Sl sland / slind
D	Dam / kubbu	Dam	Sm
E		Endh	Sn
F		fånn	Sp spijk
G		gun gåär / giri	St. stigs /// stol
H		horn	Sv.
I		ijl,,	Sj.
J		ja	Skr
K	klapa	Kogfor	Skj
L		lijdh	Slj skjunga
M	mågh	månn	Spr spruta sprund
N	nijes nadhan / fira	N	Spj spjut
O	orm	O	Str stråka
P		P	Stj stjärna
R	rå og rör / wund	rum	
S	Sol	Såtra	
T	tungl	tun	
U		Ull Vox	
V	vigg / vagga		
X			
Y			
Ao			
Ae			
Oe			

Dedicatio

Hasten Sun är Fäderne ~~filius~~ termaxim
Så dedicerar jag mi, filio Pastoris Supremi Upsal: Pastori
vide Homerum, vel eundem Citantes
Rodig. lib. 8. c. 1.

Plato item Homerico more regem
PASTOREM vocat. ibidem

Nam et apud Aeschylum composito nomine Pœmanor dr: sicuti et subjectus grex, pœmanorium. Est autem proprie ovium pœmen ut Prodit Ammonius

Pastori termaxi[mo]
Vicario ~~[illegible]~~ Regi
Upsaliensi.

Pastores Abel. Noe. Abrah: Isac. Jacob.

pro lege et grege.

Så är och fordom i Swenskan brukat medh fadher
som är en födher ock fåår som födt bliffver.

idem lib. 16. c. 3. Inventio Aegyptiorum reges quandoq. pastores fuisse nuncupatos

vide Mytholog. Com. Natal. lib. 4. c. 10.
de Apolline Pastore.

+

~~nomi~~ ~~...~~
~~nominatorum~~
eller
en Rûnstenn
samlat af alle
andra

Ingång til Adhulrunorn

libri II.
Epitome.

Cubus eller

Harmonia Alphabeti ~~Getici vulgaris et Sacri~~, ~~ex non~~

Vulgaris et Sacri

ordinis Ratio	nomina	figuræ vulg.	potestas		~~figuræ sacr.~~		nomina	figuræ	potestas				~~ordi~~ numeratio
1	fä. fiär	ᚠ ᚡ	f. v				fräi. ~~fräij~~	[rune]	f p	—			1
2	ur	ᚢ ᚢ ᚢ	u. v. y.	ᚢ ᚢ			ur	[rune] ᚢ	u. y.	ᚢ ᛚ	y ü		3
3	Thors	ᚦ ᚦ	dh. th.	ᚦ			Thors	[rune]	dh. th.	[rune]	ᚦ	[rune]	5
4	odhes	ᚬ ᚬ	o. ö. vo				Odhes	[rune]	o. o. vå	[rune]	[rune]	[rune]	7
5	Redhr	ᚱ ᚱ ᚱ	r. er.				Redr	[rune]	R. er.	[rune]	[rune]	[rune]	9
6	Kän	ᚴ ᛦ	k. g.	ᚴ			kyn	ᛦ [rune]	k. g.	[rune]	[rune]		10
7	hagal	ᚼ	h. gh.				hagal	ᚼ	h. ch. gh	[rune]			30
8	nadh	ᚾ ᚾ	n.				nadh	ᚾ ᚾ	n	[rune]	[rune]	[rune]	50
9	is	ᛁ ᛁ	i. j. e	ᛂ			idhs	ᛁ ᛂ	i e j	—			70
10	år	ᛆ ᛆ	a. ä. å				aur	ᛆ ᛆ	ä. a. å				90
11	Sol	ᛌ ᛋ ᛋ	s.				Sun	ᛌ	S				100
12	tydhr	ᛐ ᛏ	t d	ᛐ ᛏ			tydr	ᛐ ᛏ	t d				300
13	Birkal	ᛒ ᛒ	p b				Byrghal	[rune]	b. p.	[rune]	[rune]	ᛒ	5.00
14	Lagr	ᛚ	l				Lagr	ᛚ	l	[rune]	[rune]	[rune]	7.00
15	~~måne~~ madhr	ᛘ ᛘ	m				mån	ᛘ ᛘ	m	[rune]	[rune]	[rune]	9.00
	2	1	3	4	5		mogr						

ᚱ	ᛦ
ᛒ	ᚴ
ᚱ	ᛚ
ᛒ	ᚴ

nomina et figuræ
vulgarium radum ᚱ
Cum Adh:

ån	ᛘ	för	ᚱ	ö

Alphabetum meditatum 13 Januar.
när Solen gik klart nidher.
ex M solo. (för 1607)

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

ad polygr. meam

30 Dec. 501
10 poam.



Ad Temura Pronunciationis

A immut: sed in monosyllabis mutatur in o ut pro
Dagh lege godh pro
Fare lege tol. mannus.
och een Stadh skal bliva skogh.
e semper in i et reconder:
o semper in u
u in monosyll. mutatur in a ut gudh i: Dagh. et in polysyllabis in principio in y alias semper in o ut pro Burœus lege Pylœos vel Bureus Pylios.
hiis vijas nux mas
y in:
å semper in ä
ä vel æ semper in ö vel œ
ö semper in y pro drom lege gryn. vel glyn.
au in antiq. auk vel auch i: och
ei Steigh steen. Seilagher
ai main som main ær
uo guoch ang man: wetus guoh in polysyll.
yi lyik pro lyik

B in P et è conv.
C in T et è con:
D in G et è con.
F in V et è con:
G in D. et è con:
H. in J ante vocalem
K in T et è con
L in R et è con
M in N et è con
N in M.
P in B post s in v.
Q in T.
R in L
S in infine post a mutatur in X. Thomas (Thuna)
T sæpiss. in K in latinis vocibus in C. at vero ante U mutatur in Q ut tortta guikka
infine post a mut. in S
X semp et Z
Z in X mutabilia
J mutatur in H ante voc.
V in F. sed post conson: immutabilis. quik. tott post s in p

Appendix

M

m ante b ut lamb erit immutab. in romp.

B

at. b post m. mu tabitur in d ut rond neq ita in mut: in n.

R

post duas consonas ut St sk sp erit immu: ut pro skriva streba. scribebat: strevieac

j proskrän l: ström

post conson: in eadem syllaba adsciscit j ut pro ljus rijas. rihäs at lejja rijja

M. MM.

~~in medio~~ inter duas vocales mut: in NN ~~aut~~ et recontra.

inne emi, annas l: samos. amans annams

N. NN.

~~in medio~~ inter duas vocal. in MM et recontra.

Lamma l: sana. annama amanna.

pro brenna plina prima blenna.

idem judicium est de R in LL et L in RR et recont: Skulla l: stori. storre. Skyli Gerren Gillim.

Ch in Th. macht nocht macht nocht

dh in gh. dags gods guds dags.

P

P post s ~~mutetur~~ in V ut in eadem dictione non compositione

Spenner Sumil sequente vocali.

V

post S. in P. ut svimma spenna

N

in fine ante d vel g in eadem syll. immutabile.

land in rong

Post k. quomodo.

J

post h mutatur in v et contra ut hvivar gjefal.

S

inter geminum a mut: in X basa paxa. azaria axalea.

ut inter ~~geminas~~ duas vocales quarum ~~posterior~~ una est a

Jesaia Jixaea. as ox mas nox. bannas pamax

Semper in ~~fine~~ fine post a mutatur in X harmas Harnax följas virjax

SS

inter dua a ut assa mutantur in X ut AXA et e contra

au in aÿ.
in Aurorora aÿlila

as in fine in us
in Nom: propr:
et sus in sea
in post o non mut.
sequ: vocal:
in Nom: prop:
o penultim in paenul:
tima mutatur in ÿ
o post j mutatur
in e et contra
Johannes Hejamain
Jesus Hosea

Thomas
Chymus
Bloma
Bellina

Hejamin.

Benjamin Johannes

in nomini bus propriis

in prin cipio

medio

fine

o in ÿ sequ. e
in post o in
Thomas Chymus
[illegible] in nn
et e contra
n in mm.

as in us. Jonas humus. Thomas Chymus
sus in sea Jesus Hisea
es in in ~~in contra~~
in in as.

ex in it
ät in ans
in irregularibus.

in fine
vel
syllabam
absolutam

29 1/3

[illegible]
stjufa
et u in i in
Skjunga et springa
Bjudha
pjegga
Sjudhal:
Svigfa
Svags
Sväf

	ε	ı	o	u	ÿ
	ı	o	u	y	a
	o	u	y	a	e
	u	y	a	e	ı
	y	a	e	ı	o
	å	ä	ö	å	ä
	ä	ö	å	ä	ö
	ö	å	ä	ö	å

Appendix

M

m ante b ut lamb erit immutab. ut romp.

B

at. b, post m. mu tabitur in d ut rond neq ita m mut: ut n.

R

post duas consonas ut St sk sp erit immu: ut pro skriva streba. scribebat: streviac

j prosk..an l: ström

Ch in Th. macht noch macht nocht

dh in gh. dagh gogh gudh dagh.

P

P post s mutetur in V ut in eadem dictione non compositione. Spenner Svimil sequente vocali.

V

post S. in P. ut svimma spenna

N

in fine ante d, vel g in eadem syl. immutabile.

mn m m

aå ei ou ää ÿ þ ð ƒ ÿ ꝁ h ꝁ mn x ꝁ z

ꝁ ꝁ ꝁ ꝁ ꝁ

mne emi, annas: amos. amans annams

~~medio~~ inter duas vocales mut: in NN ~~ans~~ et recontr:

N. NV.

N. ~~in medio~~ inter du as vocal. in MM et recontra.

amma: axa. anmama amanna.

pro brenna plima prima blenna.

idem iudicium est de R in LL et L in RR et recont: skulla l: stori. storre. skyli herren hillim.

tra ut nova.

S

inter geminum a mut: in X basa paxa. azaria axalea. et inter ~~......~~ duas vocales quarum ~~posterior~~ una est a

Jesaia Jixaca. as ox mas nox. bannas pamax

semper in ~~pali~~ fine post a mutatur in X harmas hatnax föhjas virjax

SS

inter duo a ut assa mutantur in X ut AXA et e contra

au in aÿ.
in Aurorora äÿlüla

as in fine, in us
et sus in sea (in Nom: propr:)
in post o, non mut.
seqn: vocal:
o pürum in penul:
tima mutatur in ÿ (in Nom: prop:)

Thomas
Chÿmus
Gloma
Pellna

o post j mutatur
in e et contra
Johannes Hesammin
Jesus Hosea

Hejamin.

es in nominib. pro
prÿs in fine in in

ps. in ts:

in nominibus proprÿs

in principio
medio
fine

Benjamin
Johannes

o in ÿ seqn:
in post o in
Thomas Chÿmus
...has in nn
et econtra
n in nn.

as in us. Thomas Chÿmus
Jonas humus.
sus in sea. Jesus Hisea
es in in ~~n contra~~
in in as.

er in it
it in ers ... in ...ligs.

post j i mutatur in
j mutato ...
u sit pro skriva
Stjufa
et u in i ut
Skjunga v. springa
Bjudha
pjegga
Sjudfa l:
Sÿigfa
Svags
S...

in fine vel syllabam absolvens sola per se

Svet hebr.	~~Lat. Grec.~~	a fine 4	3	2	ultim:
	A	E	I	O	U
	E	I	O	U	ÿ
	I	O	U	y	a
	O	u	y	a	e
	u	y	a	e	i
	y	a	e	i	o
	å	ä	ö	å	ä
	ä	ö	å	ä	ö
	ö	å	ä	ö	å

Consona in diuersa syllaba

1 — 2

b post r in
ur modher brodher

b in lamben —

bl post m — ufr. humbla

gh post l folghay in gh

~~nn~~ —

nöinna

lj vilje —

G K
F G
k F

g. d. b. f. unguld ponuntur inter duas vocales
lydha lagha hava

at inter geminas vocales lydke hagsa pro hava
tolyske faighing fajjin

Consona

ante voc. — post. vocal.

unica — plures

in principio — consonans alterius sylla[ba]

vocal. | cons.

gh
gh

gh

	ante	post vocal:
	in	
	B	L
	D	
G	F	
	G	
Flax	G	
	H	
Triv	K	
	L	R
	M	
	N	
	P	
	R	S
	S	S. L
	T	D K
	I	
	V	
	CH	
	DH	
	GH	
	TH	conso
	A	
	E	i
	I	e
	O	
	U	
	Y	
	Å	
	Ä	
	Ö	

bli i dela

Hebraice Svetice et Latine

Consona ante voc — post vocalem — Jhs.

post vocal. / nna					plures: duae cons: ante voc:		tres conso nce ant. vo		nna esse pam tial	gah	plures: Duae.		tres.		gatvor.	
					bl	fr					CHT	Thk	CHTS	STL		
B	P	P	V	B	br	fl					K	gft	DHKS	CHTS		
					bj	fj					L	ld	DHLS	DHKS		
					dr	tr					DHR	rd	FST	DH-S		
D	T	G		D	dj	tv					S		GHST	FST		
					dv	tj					T		LGD	GHST		
					fl fn	PR rn					L	lf	RGHS	LGHD		
F	V	V	P	F	fr	PL					F N		RKT			
					fj	PJ					S		RLD			
					gl	KR					T		RMD			
G	K	D			gn	Kn					D		RNS	RMD	~~GRST~~	
				G	gr	KL					T		RPT			
					gj	qv					GH L	lgh	RSK			
					gv	KJ					N	ng	RSL			
H	H	J		H	hj	HV					R	rgh	RST			
					hv	HJ					S		RFS			
					kl	GR					L	lk	SKR			
					kn	GN					N	nk	SKT			
K	G	T		K	kr	GL	KR	stj			K T	x	STR	SKT		
					kj	GV	Kj	str			R	rk	ST:L	STR		rdst
				Q	QV	GJ	qv	spj			S	sk			STR	[illegible]
L	R	R		L	j	vr	LJ	spr			D				L	Rskt
M	N	N		M	j	nj	MJ	snj			V	lf.	Duae		SKT	[illegible]
N	M	M		N	j	mj	NJ	smj	TH		gh	ghl	RD		SKS	[illegible]
					r	BL	PR	slj			K	kl	RV			RSKS
					l	BR	PJ				L M	ml	GH			
P	B	B	F	P	n	FN					N		K			lstr
					j	BJ.	PJ	sqv			P	pl	L	lr	DSL	~~RSKS~~
R	L	L			s / pt						R	rl	M		R	LSKT
					t / ps						S	sl	N		KT	[illegible]
					K	SP					T		P		S	LSKS
					L	ST					B		S		KS	~~RSKT~~
					M	SN					D		T		RLDS	
				S	N	SM	S				ML	lm. mn				
S	S				P	SK					P		K	ks		
					T	SL					S		L	ls		
					J	SV					T		M	ms		
					V	SJ					D		S N	ns		
					R	DR	TR	skj			G	ghn	P	ps		
T	D	K		T	j	dv	Tj	skr			NK	kn	T	ts		
J	J	H			V	Dj					S					
V	F	F	B	V	R	LJ					T		XL	XT		
DH	th								dh		L	lp				
GH	g	CH							df		P S	sp				
KH	kh								kh		T	l				
TH	th								ch	N	N'		~~TK~~	CHT		

ubi vero vocalis ante vocali sita fuerit convertitur solummodo in posteriori posterior in priorem.

oendeligh, comgeriis.

au, ey. eu, ie eus, iel

Vocalis

Stipata conso: presertim in simplicib

	ut omnibus	sicubi in compositis	principio	ubiq; in fine	monosyllaba bisyllaba	dissyll: prior	posterior	trissyllab. prim:	secun: da	tertia	Monosyll. consyll.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
A	O	E	A	E e	E	A	I	A	A	E	
E	Aᵒ	A	y	I				I	I	I	
I				O				E	·	S	
O	-			U u			E	U		Æ	
U				A	/a		y	Y	E	+	
Y				Œ				O		+	
Aᵒ	E			Aᵉ				Aᴱ	·	Ö	
Aᴱ				Aᵒ				Aᵒ		Y	
Oᴱ				Y				Ö		Aᵒ	

in quadrisyllabis prima non mutatur nisi compositæ sint dictiones ut mongson wolsya tum animadvertendum ubi erit ad simplices s3. duas trisyllabas. omätaligh. r: u n: k: r: dh

N. si quatuor conson: sequuntur vocalem non mutantur ut halstr sälstr. potest tamen jürskl.

I post m et n immutabile lanskt lstk
hamskt ginstk

GLIDH DAGH

Consona.

Ante vocalem — SOLA (Monosyll.; Aliàs: Commu-nis, pendes) — una inter: Duas (prior, poster.); Tres (interme-dia, proxima)

post vocalem — SOLA: essentialis (Comunis; finalis: in mono-syllab., aliàs in polysyll.), paragogica — una inter: duas (proxima, posterior.); tres (proxima, interme-dia, postrema)

post aliam syll:

	Monosyll.	Commu-nis	pendes	prior	poster.	interme-dia	proxima	Comunis	in mono-syllab.	aliàs in polysyll.	paragogica	proxima	posterior.	proxima	interme-dia	postrema	[illegible]	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	
B	B	P	[illegible] s	F	sb. +	+	+	ab boy bjeb abſalon			+	+	Đ	+	+	+		DD.
D	-	G		.	sd +	+	+	faddrr ſ	snab snad		+		B			.	.	BB.
F	∂	V		B	+	P	+	.			+							TT
G	D	D		.	+	+	+	.			+							W
H	.	J	.	.	post consonas h	+	+	+	.	|	non mutatur. +	+	/	+	/	+		~
Kc		T		.	.	ſT	+	.	Kx		+	.	.	.	.	.	.	LL
L	R	R	S	R	r	ſQy	R	.			+	.	.	.	.	.	.	KK
M	M	N		.	n	ſNj	+	.			|	N	+					NN
N		M		.	m.	ſMj	+	.	S//	S	Th	M	,					MM
P		B		.	V	ſF	+	.	-		+			.				FF
Q	+	+	+	Ł	+	ſLj	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	~
R		L		L	l	+	L	.	R:		S	.		.				SS
Sz	TS	S	L	.	+	+	+	.	.	si post [illegible]: immutab: N	R pos [illegible] l	.	.	.				RR
T		K		K	st	ſR	+	.	P				.			.	.	PP
X	'	Z	|	+	+	+	+	.	Tz k	.	+	.	.	|	|	+		ꝏ
J		H	.	+	V	+	V	.	X		+	+	|	|	+	+	[illegible] ſkaff	jj
V		F			p	+	J post [illegible]				+	. gärd	gh					GG
CH		Th						.			+	.						
DH		Gh						.	ghd		|	.					
GH		Dh						.				.	v					
TH		Ch						.			N	.						

~~Alia regula~~

~~Sola consona~~ ~~[illegible]~~ post ~~[illegible]~~

ante post Con:

b	p
c	g
d	t
f	v
g	keq
h	
k	g
l	r
m	n
n	m
p	b
~~q~~	~~g~~
r	[illegible]
s	
t	d
x	
~~y~~	s.
j.	h
v.	f.

pro una consona pone duas et econtra

Aurea regula

Consona

- postvocalem
  - una inter plures
    - tres
    - duas
  - sola
    - paragogica
    - essentialis
      - finales
      - comm:
- antevocalem
  - posita
    - tres
  - una inter plures
    - duas
  - sola

		3 ultima in syllaba. 16	3 Secunda 15	1 proxima 14	~~posterior~~ 13	proxima 12	paragogica 11	finales 9 in monosyll. alias	comm: 8	proxima 7	intermedia 6	posterior 5	prior 4	alias in monosyll. pro media 3
B				ı		+	+		+	+	+	+	.	P
C	si quando ~~[illegible]~~ ultima	natura idem cum K							.	+	.	.	.	T
D		.			.	+			.	+	+	+	.	G
F			.		ı				.	+	ı	+	.	V
G					.	+			.	+	+	+	.	D
H			~~H~~		+	ıı		x	+	ı ~~H~~	~~H~~	H	.	J
K		.			.	:			.	+	.	.		T
L		.		.	.	.			.	ı	.	.	Q	R
M					.	.			.	+	.	+	.	N
N					.	.	Th		.	+	.	.	t	M
P			.	.	.	.			.	+	.		t.	B
Q		+	+	+	+	+	+	+	+	+	L	+	L	
R	.	.		.		.	S		.	.	+	.	+	L
S			.	.	.	.	R	N	.	+		S	.	
T	.	.	.	.	.	+	~~X~~	dh	.	+	.		p.	K
X					.	.	+	.	.	+	+	+	+	
Z		naturam induit litera S. ~~[illegible]~~												
J		+	+	+	+	+	+	+h H	.	+	V	+		H
V					.				.	.	+	J	:	F
CH	.					Th								TH
GH			.		.	DH			-					DH
DH						GH			.					GH
TH				.		CH	N							CH

28

GRATIOLA Temura

Burelica Lingua

Soli no Regi Lunæ 18. octob. 99. 11 pom.

A Johannes Solinus

oleum	A vinum
olea	vitis
medulla	cortex
Cælum	terra
Spiritus animat	corpus
Sponsus	Sponsa
Intellectus	voluntas
Sensus	affectus
vocalis	Consona
præcedens	subsegens. 1.4.5.6.
pater	filius
Dies	nox
forma ad linguam	materia ad Scripturam
Domini	~~Subditi~~ famili
frua	tarnar
Bonde i: unica tra.	former

sens.

sa

su.

ss

son.

sl

son

æ

~~quidh tjegha~~ hjnster

ljns	sljn
qvdd	sqv

nom

31

si proxime consonam po tur est nes

compos.

on

vo

☉ ☾

Illuminatur Ole Lunares Tenebre

Arbatel fordom Alöåkkm

wimir	som ingeth	wanu
spinn	at thz är	spinnit
springr	han som	sprang
långrr	blifwa	långm
mångia	är konst och	långia
wrångrr	så godh som	trångrr
fåghghrl	kallad	forwrl.

J. h. s

J v b p f

h ch gh dg g th. t. dh d.

s r le. m n. ŋ.

Alii vegust...

Solem ...

b c d f g h k l m n p q r s t x z j. v.

m p g t v kcq g r n m b g t d s. h f.

ante Con.

B															
C															
D															
F															
G															
H															
K															
L															
M															
N															
P		.	.	.	.	.	.	.	.	+	.	t.	B		
Q	+	+	+	+	+	+	+	+	+	L	+	L			
R	.	.	.	.	.	S	.	.	.	+	.	+	L		
S	.	.	.	.	.	R	N	.	+	.	S	.			
T	.	.	.	.	+	X	dh	.	+	.	p	R			
X	.	.	.	.	.	+	.	.	+	+	+	+			
Z	naturam induit litera S ...														
J	+	+	+	+	+	+	+h	H	.	+	V	+	H		
V							.	.	+	J	.	F			
CH GH DH TH	.				TH DH GH CH	N						TH DH GH CH			

☉ Gallicantu. ☾

Sol revocans Lunam

Långer blifver längre.

Solem revocet Gall. Lunæ.

i: ante ~~concentum~~.

[illegible] at [illegible] [illegible]

sättia Kostar mera än sittia

Klitter så godt som klatter

~~trip~~ eller ~~trap~~

pikk eller pakk.

si proxime consonam potius est nes

... compos. O

on

vo

CX sens.

ʃ sa

ʋ sv.

ɛ ss

ç son.

Cʃ sl

ω son

æ

~~quidse tjeasa~~ lyster

ljus	skin
qvädh	sqv

nom

vocalis in principe

ēu i jēnn elð i jeld.

Alia regu[illegible]

~~Sola consonans~~

~~[illegible]~~

~~vocalem~~

ante consonam

	m
b	p
c	g
d	t
f	v
g	Keq
h	
k	g
l	r
m	n
n	m
p	b
~~q~~	g
r	l
s	
t	d
x	
~~z~~	s.
J.	h
V.	f.

B													
C													
D													
F													
G													
H													
K													
L													
M													
N													
P	·	·	·	·	·			·	+	·		t.	B
Q	+	+	+	+	+	+	+	+	+	L	+	L	
R	·		·		·	S		·	·	+	·	+	L
S		·	·	·	·	R	N	·	+		S	·	
T	·	·	·	·	+	~~X~~	dh	·	+	·		p ·	R
X				·	·	+	·	·	+	+	+	+	
Z	naturam induit litera S. ~~[illegible]~~												
J	+	+	+	+	+	+	+H	H	·	+	V	+	H
V				·				·	·	+	J	·	F
CH					Th								TH
GH		·		·	DH								DH
DH					GH								GH
TH			·		CH	N							CF

Soli Regi Lunæ.

Invisibile visibile

si proxime
consonam po
situm est nes

compos. O

on

vo

Cx sens.
sa
su.
ss
son.
sl
son

~~quidh~~ ~~ijeafa~~ ljuster

ljns	ſljn
quddi	ſqu

nom

m
m
cu
fa

Alia regu

~~Sola conson~~
~~[illegible]unt pa~~
~~ogcalem~~

ante
c. Con

	m
b	p
c	g
d	t
f	v
g	kcq
g	
h	
k	g
l	r
m	n
n	m
p	b
~~q~~	g f
r	f
s	
t	d
x	
~~z~~	s.
j.	h
v.	f.

B														
C														
D														
F														
G														
H														
K														
L														
M														
N														
P			.	.	.	.			.	+	.		t.	B f
Q		+	+	+	+	+	+	+	+	+	L	+	L	
R	.	.		.		.	S		.	.	+	.	+	L
S			.	.	.	.	R	N	.	+		S	.	
T	.	.	.	.	.	+	~~N~~	dh	.	+	.		p.	K
X					.	.	+	.	.	+	+	+	+	
Z	naturam induit litera S. ~~ideo~~													
I		+	+	+	+	+	+	+ h	H	.	+	V	+	H
V					.				.	.	+	J	.	F
CH						Th								TH
GH			.		.	DH								DH
DH						GH								GH
TH						CH	N							CH

hj v hu

hu

sthæ

sin asn sansa sasn sasn

dz hd

s si sa os sn sm sol san ose sa ss sn som svens sn h

c. a d e g o w c cs g e c ε g a c4 x ct si proximus post consonam ponitur est nes

son cs cs fin fin

com:

g sen

cx sens fin

c s.	~~es~~	n,	i	l a	
d si	c se	b ao å	d si	d sa	j, in compos. o
d sa	d sam	h an	h ei	h an	g. io.
g sj		w m	h	b ao å	j sj
ω sn	g sj. fin	g on	n ij. ÿ.	b av	on
g sn	fuer sn.	3 non	u vi	f aj. si vi a å.	e
g sen	e p	g on	n ui	~~bo~~	8vo
cs sol	d sk sc	y ij	n ÿ	9 å.	8
d san	g sn sj.	3 m			
d san		nas. nis			
s finale		h en			
c [redacted]					
c som					
cx os					
e ose					
cx sens					
j sa					
c su.					
ε ss					
g son					
cs sl					
ω son					
æ					

~~quidh tjenasa~~ hjnster

hjns	slju
quadh	squ

dz nom

2 consonæ post vocal bcdfgklmnpzstxʒʃv

~~ks ps~~
cht, ~~chl~~
chk ght
chl ghr
chr ghl
chs ghn
cht ghd
fl kr
fr kl
fs kn
ft ks
ghd gft
ght gfk
ghl gfr
ghn gfs
ghr dhl
~~ghgh~~ lt
kl fn
kn fs
kt x
kr fl. vl sk. ol
ks ft
ld rgh
lf rp
lgh rd
lk rt
lm rn
ln rm
lp rf rb
lr rl
ls fk
lt rk
~~lch~~ mp
ls

2 3
mb nd
md ng
~~ml~~
tamp nt
pims ns mn,
ömt nk
and mb
äng md
münk mt
~~ms~~ ms
nt ~~mp~~
pl pn
ps sp
pt fk
~~rf~~
rd rs
rf. rv. lp
rgh ld
rk lt
rl lr
rm ln
rn lm
rp lf lb
rs rd
rt lk
sk pt
sl ls
sm
sn
sp ps
st lts ts
~~äg~~
fk gft

3 ~~tfk~~
nachts
dhls
dhls
fft
gfst
lghd
~~lstr~~
~~lkt~~
~~rdsl~~
rghʒ
rkt
rld
rmd
rms
rns
rft rpt
rsk
~~rsk~~
rst
rfs
skr
skt
str
stl

lstr
lskt
rdst
rskt
lpks
rsks
ghrst

cht ghk
chl ld
chr rd
fl lf
~~ght~~
ghl lgh
ghn ng
ghr rgh
kl lk
kn nk
kr rk
ks sk
~~lf~~ ~~fl~~
lgh ~~ght~~
pl lp
lr rl
ls sl
~~rs~~ ~~sr~~
ps sp mp pn
~~ts~~ ts st.

b c d f g h k l m n p r s t x

V					J	F
CH		TH				TH
GH		DH				DH
DH		GH				GH
TH		CH	N			CH

ab ro tra ha sx

son

ed md nd

non

s n ses sold son son et sa pa er pr tra mon

ses

Johannes

esse

a b c d e f g h i k l m n o p q r s t u x y z j v.

a u

cilj r s t

tiz

sk ss.

k 3 kk.

tiz

ro vt. v t. b av. k

sn

c. a d o g e c r c r

prin prin a

v

vlsch

d

nom

consona post vocal ...

snu ral 3 x mg h
cɔv. ɪrst : : z ɣ ʒ   comp. Pri. om m
in fin: infine   dupl. sit   cip. min

punctum supra aspirat consonam

gl:lnvxsnn ibc retth
tlg trirzéc

gl:lnvxsn ibc reit ltth   long. u
lh

ɡrlзcɪzε ɛrzɪrc   h: kar
Crirc Crirc

oe h sn
oe vo
caudam
son
sax   sn   unul   xon
sn
eosl
xon
saghn

nui

W, iv.
u vi

a
b
c
d
e
f
g
h
i
k
l
m
n
o
p
q
r
s
t
ü
x
y
3

V				F
CH		TH		TH
GH		DH		DH
DH		GH		GH
TH		CH	N	CH

bvp . fvvj

aca o u v . e a o . a a o

d t dh th

ck k q g g gh

l r s x z

m n .

[illegible]

h

ev squ.

t j e l t j v [illegible]

o jo ao

t t t r t t e t t e e e e e e e

Jhe Cnebne [illegible] nab ri m e e cos

Cmunh lun cos o

Jhec jtztet

d d d

d nom

3 ff   2   ½ ff

Gratia   Veriti

Pietas   Sapient

Cor   Caput

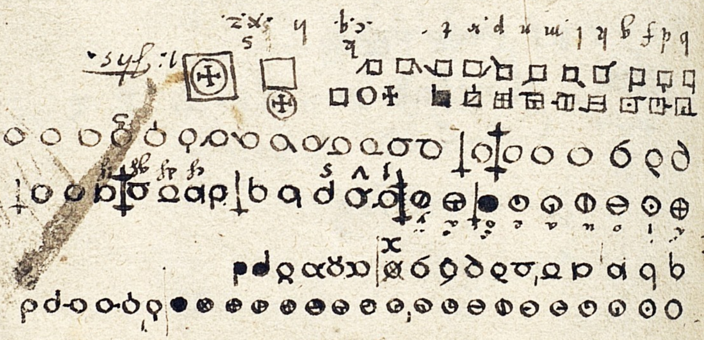
Voluntas   Intelle

activa vita   Contem

Misererere Mei Deus   באמתך

Θ. 8.

Gratia stabilito cor meum   illustra metem



V   J   F

CH GH DH TH   Th GH CH   N   TH DH GH CF

34

stolbk skarpt stolpt nybåskoti

Margareta magd Margaretha

A E I & B C D F G H K L M m m

o u y N P Q V R S T V F X m m m

å ä ö m m

Roqutuf kaf gåx egy y tyxjax

Bureus

Amb

Bureus Clau diaconus

m m m

Ambmemdmdeme e te d d dummodo

Amen

Ambmemd

mn m Aime 6 6 raeh

d d d

nom

Ad Polygraphiam meam

α	a	υ	r	ɞ	en	ω	nom
β	tå	φ	f	ʈ	then	[illegible]	
γ	g	ϕ	~~x~~	c	af	[illegible]	~~[illegible]~~
δ	b	χ	~~[illegible]~~ sh	ol	än	Ɔ̄	men
ε	a long.	ψ	~~[illegible]~~ k	[illegible]	dh	ω̂	ÿ
ζ	h	ω	M	ad	til	Ɔ̇	man
η	er	Ϛ	som	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	[illegible]	moot
ϑ	st	∼	u sup.	T	sk		
θ	~~[illegible]~~ ch	/	i sup.	[illegible]	ut ausup		
ι	i	\	o sup.	ƙ	in		
κ	s	//	ä sup.	o	å sup.		
κ̧	sj	ʒ	at	a	å sup.		
λ	g	C	in princ.	x	ö sup.		
λ	k	8	~~[illegible]~~	s	j		
μ	p	ɔ	e sup.	Ϛ	tro		
μ	m	c	a sup.	Ɔ̄	mon		
ν	fl	Γ	för	[illegible]	iagh / genom		
γ	så	Ĉ	[illegible]	[illegible]	han		
ξ	sk	61	är	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~		
ζ	sl	ær	åj	~~[illegible]~~	an		
ο	o	6	på compo:	~~[illegible]~~	som		
π	~~[illegible]~~ gh	ɛ	be comp	~~[illegible]~~	av		
ϖ	~~[illegible]~~	∂	å comp	n	o dubb.		
ρ	n	Θ	och	[illegible]	~~[illegible]~~ tn		
σ	e	ω	om com				
ς	t	e	z				
T	q	α̣	å				
Ƭ	c	ω̣	ö				
[illegible]	[illegible] cht						

14 Nov:
meditat. [illegible] af
[illegible] S. Martini 95.

V				F
CH		TH		TH
GH		ΔH		DH
DH		GH		GH
TH		CH	N	CF

polygra

A		x	cht	fl	vr	pj	fi	ad ft. in fine
		ÿ	ö	fn	pn			ld nt
b	p	ȝ	s	fr		sl	st	nt ld.
c	g	j	v	fi	pj	sm	sn	nd nt
d	t	v	j	gh	ch	sn	sm	ld ft
e	i	å	ä	gl	kr	sp	ps	sm, smj
f	v	ä	å	gm	kn	squ		st sequ: vocali
g	k	ö	y	gr	kl			tzd. etzdé
h		bl	pr	gj	kv	sj	sv	
i	e	br	pl	gv	kj	sv	sj	
k	g	bj	p	hj	hv	th	dh	sh.
l	r	ch	ph	hv	hj	fn		sk. squ
m	n	cl	gr	kl	gr	tr	dr	chr. gl esto
n	m	cm	gn	km	gn	tj	dv	sc.
o	u	cn	gm	kr	gl	tv	fl	sk sc. sequ vocali
p	b	cr	gl	kj	gv	vr		ck ngh in fine
qu	gj	ct	x	hj			pl	str
r	l	cht	x	mj	nj			s in fine tz alias ȝ sequente vocali
tz s	k sequente vocali	chr	gl	nj	mj			tz s
t	d	dh	th	pl	br	str		s tz in fine et seq. vocali at 55. 22
u	o	dr	tr	pn	fu	kn	gm	
		dj	tv	pr	bl	gn	km	
		dv	tj	gt	x		kl	
				ngl	ck			manen

dicunt praecedenti vocali

dz nom

a e i o u y ä å ö
b c d f g h k l m
n p q r s t x z v.

j millenarios facit unitates. in 1686

bastlÿ: ajsmu. 1595

a	ä		b	v
ä	e		v	f
e	i		f	p
i	o		p	b
o	y		l	m
y	u		m	n
u	ö		n	r
o	å		r	l
å	a		s	t

Nirdöl Æosäsa Kvådöa

Nirdol Eysuse Kledoe.

in monosyllabis

pro gudh	dagh
pro dagh	godh
pro godh	dugh
pro dugh	gadh
pra gadh	dogh
pro Dogh	gudh

a	e	d	t
e	i	g	k.c.q.
i	o	x	z
o	u	j	
u	y	h	
y	a	s	

ä å ö ä ö å

lamb	rond
rond	lumb
lůmb	rand
rand	lomb
lomb	ründ
ründ	lamb

V J F
CH GH DH TH
TH DH GH CH N
TH DH GH CF

40 37

A

b p

C g. ... monosyllabis
... mantib. in Conson:
d t ... atur in a ut
... udh pour Dagh.
e i ... isyllabis in prim
f v ... y mutatur in fimr
g k Pylios Bureus.
Pylæer Buræus
h v

i e

k g

l w

m n

n m

o u

p b

qu chr.

r l

s .3.

f d

in monos. muta
tur in o pro
Dagh lege godh
kar. l: tol

cor ful
tul kar

å, ä,
ä æ, ö œ
ö ÿ

aa ao æ ao au aj aå ææ æö

ch	gv	tn
ck	kl	tr
cn	kn	tj
cr	kr	tv
cz	kj	vr
chr	lj	spl
cht	mj	skr
dh	nj	sk
dr	ph	skv
dj	pl	schr
dv	pn	str
	pr	

d d d
d nom

a e i o u y ä å ö
b c d f g h k l m
n p q r s t x z v.
j millenarios facit unitates. ut
bastly. ajsmu. 1595

a a
ä e
e i

b v
v f
f p

Nirdöl Æosasa Kt
Nirdol Eiluse Kl

h c d g p t post
k s th l n r th
l k g f p s x
m s l m
n s g f k p r
p s r l m n
q s
r b d f g k l m n p t v
s ps
t s l m g n r f k p x
j b d f g h k l m n p s t
v d g h l q r s t

b m
d. r l gh
gh r l

absqz C m q. rt z

a	b	d	e	f	g	h
i	k	l	m	n	o	p
r	s	t	[illegible]	y	å	
ä	ö					

a	e	i	o	u	y	å	ä	ö
b	d	f	g	h	k	l	m	n
ב	ד	ן	ג	ה	ק	ל	מ	נ
p	r	s	t	j	[illegible]	24		
פ	ר	ס	ג	ו	ו			

שכצעטחז

Korsf. w.

[illegible] Gab Co

CH	Th	TH
GH	ϿH	DH
DH	GH	GH
TH	CH	CH

a b z δ ε ζ η

b c d f g h k l m n p q s t v

A nunc: in monos. muta
tum in o pro — å, ä,
e i. Dagh lege godh — äæ, öœ
i e. kar. l: tol — ö ÿ
o u. cor tul
u o. in monosyllabis tul kar
desinentib. in conson:
mutatur in a ut
pro Sudh pom Dagh.

Sed in polysyllabis in prin
cipijs in ÿ mutatur in fine
in o. ut Pylios Bureus.
Pÿloer Burœus

b p f v
c t
d g
f v b p
g d
h j
k t
l r
m n
n m
p b v f
q k t
r l
s
t kcq antr ḃm
x tontta quigga
z
j h
v f p.b Svidha specha

aa ae ai ao au aÿ aå aä aö
ea ee ei eo eu eÿ eå eä eö
ia ie io io iu iÿ iå
oa oe oi oo ou oÿ oä oå oö

d d d
dz nom

aut hac ratione

Cs, Do Oso p io. gss h pon. b, æö. Xos y os 300
D aut ita t Ost bast y tj O ste Xts. zH.

ad Scripturam Finnonib. muemiendam

ca l l. ie Oæ vil ā. j i g aj g goj os

dal blr hh. k lm

aut ita ca l's dc. h se das f s ss.

Vocalis ante voc:
Convertantur e in l et i in z
aumskorra — ...
oenighort oaght sam
comedfüe

Sicut lamin dies a dens
Sola i. o tri sol: aº in e ... et ... conv: åmoot rmot

Vocalis
- unica monosyl labam co stituens
  - Sola
  - Com posi ta — o dugligs oro..
- stipa ta Consoni in
  - mono syllab.
    - in prin cipio
    - inter Conson:
  - polysyl labis
    - dissylla bis
      - prior
      - posterior
      - si non ... in fine
    - trissylla bis
      - prima
      - secunda
      - tertia ... in fine. ut e in Johannes

Generaliter finalis in quacunque dictione claudens dictionem. ut anda.

et omnes Vocales in polysyllabis.

CH GH DH TH			TH DH GH CH	N		TH DH GH CH

treå Dagar söndagen näst för Simon:

Alphabeta 39

a b gh d e f g h å	gud 907	g 7
	wijsheet 1323	n 400
		l 50

Svetica scribendi ro logendi

radnum hora
2 Julij 608.

38

a th	r gh.	r. dh	a. ch
b ö	k ä	s å	ä v
d ,	l y	t u	ö t
e s	m r	u p	ch o
f n	n m	ÿ l	dh k
g i	o h	i g	gh f
h e	.p d	v b	th. a

l r s t u o ch y

	2	4	3	5	2
S	200	90	90	200	200
a	1	1	1	1	1
n	100	80	80	100	1200
l	10	9	9	10	10
n	50	40	40	50	60
g	4	4	4	4	4
	365	214	214	365	395

4/6 34

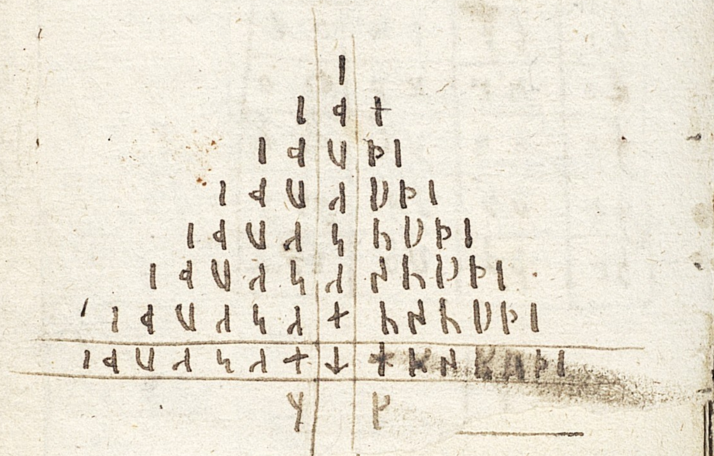
a ä å

D nom

aut hac ratione

C s, D o O so p io. g ss 5 z on. 3, œ ö. X os Y os 300

D aut ita t O st b ast y tj O ste X ts. 3 tt.



consonantes in polysyllabis

dissyllabis — posterior si non est in fine

trissyllabis — prima; secunda; tertia si non in fine. ut e in Johannes

Generaliter finalis in qua cunque dictione claudens dictionem. ut anda.

et omnes Vocales in polysyllabis.

CH	TH	TH
GH	DH	DH
DH	GH	GH
TH	CH	CF

treå Dagar söndagen näst för Sinne:

Alphabeta

3
a b gh d e f g h å
i k l m n o p ch ä
r s t u dh ÿ j v ö

Gudh 907
Wijsheet 1323
Wijsdom 1114
Habyrinus 1623
Sannind. 365.

g	7
u	400
l	30
d	4
	441

Wijsheet 812

4
a b gh d e f g h i
k l m n o p ch r s
t u dh ÿ j v å ä ö.

Gudh 517 treil 219 gad
Wijsdom 783
Buwä – 1082.
Sanning – 217
Sannind – 214

g	7
u	200
l	20
d	4
	231

Wijsheet – 812

5
a b dh d e f g h i
k l m n o p gh r s
t u ch ÿ j v å ä ö

Gudh 210
Sanning 217.
Sannind. 214
Sol 160

	3	5 4	5
V	800	600	600
I	10	9	10
S	200	90	200
H	8	8	9
E	5	5	5
T	300	100	300
	1323	812	1424

g	7
u	200
l	20
d	4
	231

Wijsheet – 142

a b dh d e f å g h [illegible] 411.
i k l m n o ä p gh
r s t u ch y ö j v

Sanning 369
Sannind – 365
Sol 290

g	8
u	400
l	30
d	4
	442

6
a b dh d å e f g h
i k l m ä n o p gh
r s t u o ch ÿ j v.

g	8
u	400
dh	3
	411

g	8
u	400
d	4
h	9
	421

S 8
a
n
b
n
g

g	8
u	400
l	30
d	4
	442

	3	4	5	5	6
S	200	90	90	200	200
a	1	1	1	1	1
n	100	80	80	100	1200
i	10	9	9	10	10
n	50	40	46	50	60
g	4	4	4	4	4
	365	214	214	365	395

4/6 34

a å

d d d

dd nom

aut hac ratione

Hebr.
Elohim — 86
Jehova — 26
Thabor — 608.
emeth — 441.
Chokma — 73
Jeschuagh 386.
Bischuagh 798
Hoschiana 44
Hamaschiagh 363.
adonai — 65.

a	b	c	d	e	f	g	h	å
i	k	l	m	n	o	p	q	ä
r	s	t	u	x	y	z	v	ö

Sammind 365.
Sol — 290

Schadai — 314.

urim veth: 753.
alrogh vthaif 733
addo dina jod
Urim Vet.

שמש — 640.

חכמה	73
	3
GUDH	219

Uti Gudh namn
hwars himmels namn
på hyberriske ter
ersor efter rekning

שדים — 390.

abcçzvåäö ex primo
gudh — 219 3·73 ~~219 / 3·3·1~~
Wishet — 812 · 7/701: 490 / 3/70: 210 · 4/7: 112
Visdom 783 · 9/9 decad.
gud — 211. 3·7·1: 210 / et 1.
...2262 3·7·1: 2100 / 3·5·1: 150 / 3·4·1: 12
Bura 1082.
Bure 287. bini 100. tot. 10 qadr. 3·1·1.
Wishet tres ex septem septenae decadum
... ~~...~~ aut 3 ters decad, 3 quat. novena
Habyrius — 891. gra. 5 syll. prima
... religio.
pytagorica medicina
novies novem singularium
totidem decadum.

Sammind 224.
guld 231
Sol 160.
Himmel 192
Jord — 534

abcdefghi
klmnopqrs
tuxyzvåäö

Habyrius — 891

m	30	r	80	t 10
u	200	u	200	u 200
n	40	e	5	n 4
d	4	t	100	c
u	200		385	
s	90		564	
	564		949	
	385		343	129

GUUM 508
Bure 508 ~~385~~

ל 10	א 1		
ן 50	ד 4		
ח 2	נ 50		
ב 3	י 10		
65.	65.		

S	90	ש 300
a	1	
p	60	י 10
i	9	
e	5	ח 2
n	40	
t	100	ב 3
i	9	
a		
315		315

א 1	8 7
מ 40	u 400
ת 400	e 30
	4
441	441

314 שדי

... in polysyllabis.

CH	TH
GH	DH
DH	GH
TH	CH

יח צאמֹצא תבא אא

אעל ידי יְהוֹחָנוּן תְּאמָה בְּאוּרִיצוּז

יְהוָֹה הָאירֵנִי וְשָׂא הַטָּאוֹת נְעוּרַי וּבְכִנָּפֶיךָ נַצְּרֵנִי

ישועה תאירני באמתך
יהוה תאירני באמתך — så långt i wällan (?) [illegible]

צזוץ שוז יְהֹחָנַנִיאֵל יהוה תוי

אאא אאחתחא

מ טטטוגא אאג

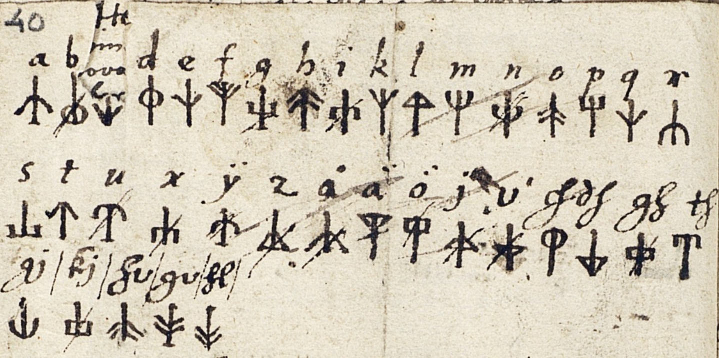
dfbþbklggþÿ aceimnorstuvxzj kun
Guds beware migh för käringen gen go
Illustrissimus ac serenissimo Prin
J Johannes R

c o g d b p
e e v e

Supra i infr. o.

D2 nom

aut hac ratione



שמש — 640.

חכמה	73
	3
GVDH	219

Uti Gudz nanapr fruis hamnab namn på byrvärisko tre raser efter rekning

שמים — 390.

ᚴ	10	א	1
ᚼ	50	ד	4
ᚢ	2	נ	50
ᚦ	3	י	10
	65.		65.

S	90	ᚠ	300
a	1	ᚼ	10
p	60		
i	9		
e	5	ᚢ	2
n	40		
t	100	ᚦ	3
i	9		
a			
315		315	

314 שמש

א	1	B	7
מ	40	u	400
ת	400	l	30
		d	4
441		441	

d	4	t	100
u	200		385
s	90		564
	564		949
	385		343

129

GUM 508

Bure 508

~~385~~

... in polysyllabis.

CH	Th		TH
GH	DH		DH
DH	GH		GH
TH	CH		CH

treå dagar … näst för …

משה וכלב איתגן שתלן

Xnes

IRVOKYR

Ty Nidyu Fnipnidy

funebres

funera

Gaza frequens Lybicos duxit Karthago triumphos

ש ל ת

ש ל ות

Gaza frequens Lybicos duxit Karthago

triumphos duxit Karthago triumphos

Gaza frequens Lybicos duxit Karthago

Gasa frequens Lybicos duxit Karthago

ללל

Conson: Geminae ex cipiunt 8

Consonone post vocal: … 14. 15. 16

abcdefghhiklmnopqrstuvxyz

abcdefghiklmnopqrstuxyz

guds

Johannes Bursäus

gratia Dei

abcdefghlabor fugere dæmoniacos

labor

kattu

abcdefghifghiklmmmmmnnnnopoqrrpqqsstuuuvxyyz

dfbbhklggpy aceimnorstuvxzj kuntz bintze kattus och alle godha

Guds bewara migh för käringen gen goda ingen godh glarificera

Illustrissimus ac serenissimus Princeps D. Sigismundus terti…

J. Johannes Bursäus

scripsit

supra i infr. o.

å å

… nom

aut hac ratione

41

aurora

ꝛ̃rovzjiszɔ, tεvιcαdujvbte

amator sancte sanctatorum

lzlrtz dr-rt cγdrtz — ctzεtz

intromitte, me in mentis penetrale tuo aditum



Sdd d avurrx

nimuuu umxrιdoɔɔι

dcvdddcam

numuvoιo oιnomιudq

c o g d b p

c e d q

CH | TH | TH

GH | DH | DH

DH | GH | GH

TH | CH | CH

315 315

twå dagar söndagen näst för Simonis och Judæ dag, efter aftonsången

in princ:

com:

ad prdas

dius

ab

a in princip. et medio

supra a infra e. d supra u infra j

supra i infr. o.

nom

A b c ~~d e f g h~~

k l m n o p q r s 10

~~t u x y z j o å á~~ 100

ph wschglen

ázse

F Rebzon mum — Sacrum non — des canibus — faw bemycow

numerus

A e i o u ÿ å á ó mum

b c d f g k l m n 10 Octob. 95

p q r s t x z j ů. VV W

hazse dÿhtdÿ. Rem vvh

3665 56

3665

bj vj qu tv
bl br Skr sk
br bl sl sli sj sljamta
ch sm sm
cl kl tr sn sn sl
em km sp skr
cn kn spr skl
cr kr sp st
ct. sq st
db gh str skl
dr gl sh sk
dj gj sj st
dv gv sv sv
pr
pl. ts cs
pj tj kj
db tv qu
dr tr kl
dm
dl sed in principio v r
dj dist.
dv
hj, hiarf, giälkams
hvass
rgümd ljung
njüt mjuk
f
fr
fj
fj

Satlÿn mum gis tameuÿs

b c d e f g h k l m n p q r s t x z j u

Nimkes Aýsula Dlakea
Jusammis Chunaj Vÿlius
Tve birk sitlika steli, sitlika
steaic sitliki tÿskugeli, ic libi
ramga libiric sederramga se,
derric ic satlÿn mum gis
tameuÿs mit waldalekas
flujeteac amki fultus
Gius fakil, jihuba, ic
pereÿs ic scelekÿs samtÿs
Jisÿs Tsleskÿs Gius kil nazenÿs.

Ánglias
Jusammis
Raÿlinceÿs
Fumas
Iletÿs.
Uraÿs

Vÿlius

Plaklis
em gunemu
ic tumsam
dvemie
gerrtkesse
ne

mäksim kadsics.

Fakil muskil tve is em
tuires. Samtkepetikÿl mu.
nim cÿÿn. Agbineac lidmÿn cÿ.
ÿn. peac, burÿmkas kÿa setÿk
em tuiru ic em killa. famin
musklÿn tuukegeamÿn ga mu
ves hugei. ic ginekki mubes
giveka muskla setÿk ic mus
ginekkenÿs givekulevÿs

~~Fakil~~
Badil muslil gje is
em guires.
Tzamgspevegidol munim
doon.
Vead furomdatz doa se
god

bari, piretecil ne thales,
seni plakil.

ank

Anglias fmdirvilke
Vÿlius

ús post i, non vel j
fatur in ÿ.

Strimkea.

Tsalesseni Gunemi Tudma
ki. jadh nimal ac e habim
apläcss ac pölgas e jadh kö
kics ål mÿ so ürÿskedhk
bågfil. Nim birim e pölgas
so ber jadh nigh, kö jadh ål
bår bam pölgas e ubågfil.
hes ci tÿn tamjúdi thales
sema ic gimetvi gunu Gia
kil nazemu Furningu.

Upsala ospara
ospar upsal
spima premma
til spord derpsült

b u
u f
f p
p b
a
e
i
o
ü
ÿ
a a
a o
o a

a
e i
i e
o ü
u ÿ
ÿ o
o a
a o
a o

vifala
a
ei
ou
ua
ÿo
a
a o

u m monosyll.
terminatib in co
solam mutatur
in a ut dagsil
Gudh. bark vultu
af tup
J quando vr
gitur a con
sona mutta
tur in i.
Nius
u post i m
j mmut:
u post q mmu

b. v post cons immut
p. f.
antea immutab:
d g
t keq
g d
kcq. t
post cons. immut.
m n str
nante
m gdt.
non immutari
3
X
3 post p non
X
h

ú a
ä a

Sklán túalm
túem purt
Jusammis Chunaj
Vÿlius

d d d
d nom

Vathil fãl tzun åsl e henrun,
Hirghads falti ded mafn
Dergunni ded legëi.
Squi dem fervë tzätzun e hemirin
tzä ughs bae vultimmi.
Fäld tachrecha plyths kev utz etachs.
Ughs vylräd utz fäla sportil tzätzun
ughs fe vylrädi din utz sportecchi
ålu.
Ughs emrits utz eggi ode vlislertzi
Odam Vlartz utz eulä ~~umtu~~ ũmgũ . amin
IL C.Ɔ.Y Z J S O V L T e
c ɔ r z j s o v msh h e
, s n n m , s o v msh z e

ek ko klÿ vytu din siz sjo ukkũ mejn
keju irrũfũ kurf klikkum wjulkum
Vinkum sizkum sÿtkum Ezgilkum wekkum
Rjodso.

ex Tritemio

wâtexa	pro	terra
locũbat	pro	baculo
crocali		calero
xace		cexa
lropi		pilro
su ~~xebus~~		burros
lispilia	i:	

Accepit sic hom...
Stus Javenis h...

F...
ker...
e ...
Ba...
ki t...
forr...
jilm...
godh...
styk...

CH TH
GH DH
DH GH
TH CH

Jisaea winki

Fi kin sun atra un nuldumim ölů obbi, ker ok egsta glemtilee, uth sekkja, ark em e makkima, ok ki nädha falga hiki ov femil

Jisaëa klegsii

Bä kim keggim stor hillim pulkadha snötticg ov ki tuskiredha, stůl, svimmil svimtil, tögsil alnsvam fort, hofůl rem, plin smylipang, gisnutmabbal ilmasvam, lemdal skrämemgal. Skůtal, hirdsi godhz trögsil Täbůlt hjefal bomdal, svidhrat. stykkil pulgul, uth, sunnůl tjulkral.

Regula
- Generales quando literæ
  - solæ in
    - vocalis a e m i o u å
    - Consona ante ut post voca: b c d f — p t g v — in f... — in monosyll.
  - Conjuncta
    - Vocal. syllabam constituit: au in aj; æ in œ.
    - Cons.: 2 — bl. pr; &f. in; vr. fl.; 3
- Speciales

S: sv sp, sq tv, tv gv, hv gv, hvj

v: post p; in p; ante z in f

d — d — dz

dz nom

d sl. bln b lo k lm h h. li li fi li fi ke

Hom mundus

Kommer här och läter oss herran Gudh prysa

Kommer här

Amen amen

a e e i o o u y å ä ö.

Eius mirandula

b c d f g h k l m n p
q r s t x z j v ch gh gh
ph th gh kh hth

å ä ö

a e i o y u

å ä ö

Johannes P. Burman Burman Pastor & Maria Burman

Burman Cornelius Burman

in mei commemorationem commemorationem

P P Pastor Fundamentum

in commemorationem im ff

Commemorare

P Pastor

ratio ratio

Sanctus

Mentis Mentis aurora

aurora

Amen

in in in nominis

Kommer här och läter oss Herren Gudh lofwa

CH	TH	TH
GH	DH	DH
DH	GH	GH
TH	CH	CH

45

χαν εἰ ϐ ϲ τ ϖ λω ϭ χϭ οπρχ

δαϛ[illegible]ω ϴ ϭ χϭ χωρϖυχ ϰαπ ϖ ϑυ

σωη ζολη. ϑρ ζα[illegible] ϰαη. χιρα

ra Johannes (Οδαρρσχ χιωχρ δωυσωχ

ϲ αλυϰωα

meditation fredaghen
näst efter S. Martini
95. wu aftonen
i: om.

Fus. vel Mens

(σχωχ

latiwa

יהוה תאי

A.

ea veritate (tua)

Burman Sex sek tudög
Väl råd tzitz tzik man t.
mes
Balsam
Tangum infaggit, vugætun, lÿdiyt.
Rungil
torvig Johannes
termad i: rx Verittas
plorario modom: Garittas
frenis
Tal mid
martek 64
Hermes
barmes
Sel Syn
mål:
pÿr i: ignis. πυρήνως Buraus
ignis aurora

Ꝛ nom

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

ii c ɔ o x e ʒ l j a v d g e d d q b p q h l j g b s r f ſ f k y r

n u m m t f y λ x x 8 ¾

iii ч   i i i i i i i i   c ɔ

c a   o x e e

ɔ v a   ʒ ∂

o ∂ g o

i c ɔ l j l j s r r λ

i i y d d q b p q h a v ʒ e x o ſ h k f f e d d g n u m m

t f x x x x v

hh hv ch dh gh ph th

A b c d e f g h i k l m n o p q r s t u x y z j v å ä ö

a l λ t v j i a o s q x l u e b w h l b h g

hh hv ch dh gh ph th

f t ч

snpleemd' upncldd ne lexlme r.

alvakker

Johannes Alvakker.

a e i o u y å ä ö

i l j c ɔ l j s z

b c d f g h k l m n p q r s t x z j v

h b v p a q o u m s g x k d r v e n

CH		TH	F
GH		DH	TH
DH		GH	DH
TH		CH	GH
			CF

() (, c), ı ɤ v o ı z s r t : : z _ j l r

ʅ ʅ (∂ᵃᵒ υ ς ȣᵘᵒ (ν λ σ ξ ∂ξ χ ϑ σ

ϱᵒⁿ αᵒˢ ŋ uj ʑ ʒⁱˢⁿ ω ∂ sȧ.. Ƭ ˢᵃ ˢⁿ ∂ ψ φ

∂ sä.. 6. d ö

ω su ꝑ ꝑ son

ω sue ∂xlı surrupkr. v:v. ω ω d d ω sne

ω sue ω̈ˢᵘ ς ς ω sn. J:gs J ʃ.

ω ∂zıcıc ʃcr. ∮ ∮ ∮tl3t ʙ ann

eulsıl 1: squalra

ejt ski htlʃ ÷ karrago. ɛξ ɛξ ɛξ ɛξ h∂ anno.

v.su. ∂ ea

∂.no. ∂ cr str ω su. / ϐ sann

cı ʃo ccʃ co ʃo ʃ hı z ʃ rn rıo p c q r s t ü ɔ c y. ɔ ɔ ı v
a b c d e f g h i k l m n o p q r s t u x y z j v
eiʃoes öe ʃʃ goʃa i ʃk ʃnůiuro ʃn aj u r b ÿ ä aa j t

ʒ . ∂nn.

c a l b ɔ ck . e d . – e . j . f . o g . j b . i i . z k . r l . n m . o n . s o . t p . [illegible] . x r .
y s . 3 t [illegible] v ů .

8 Nov. Elegantissimum ad pictur.

a v b g c ɔ d p e ∂ f s r o g b d e h c j i k y l j n u r λ t ɟ x y [illegible] λ 3 ε ɔ
x x m u u ʃ f ε 8 ɥ

d – d – ƺ
ƺ nom

GH
GH
DH
TH

Th
DH
GH
CH

N

TH
DH
GH
CF

Sveogothice.

Ante

gbt	mp		a	
gb3	ms		b rst	
gj	msk	nst	c rpt	
gv.	msskt		d rsk	
hj	mst	nsk	e rst	
hv.	mt	nk	f rst	
kl	mj	n	g rt	
kn	nd	mg	h rv	
kr	ng	md	i scr	
ks	nk	mt	k sk	
kt	nf		l skr	
k3	nsk	mst	m skt	
kj	nst		n skj	
kv	ngd		o skv	
ld	nj		p sl	cs
lgsd	pj		q slj	
lk	pl		r sm	cz.
lm	pn		s smj	
ln	pr		t snj	snow
lp	ps		u spl	
ls	pst		x spr	
halstr.	pt		y spj	
lsk	p3		z squ	
falskt	pj		å str	stj
lt	qu		ä stj	
lj	hordsl		ö tf	
lv	rg3		tsk	
mb	rk		tn	
md	rkt		tr	
mn	rld		tj	
	rmd		tv.	
	rn3			

Vagghel fål son äsk i jinron
Jerdfagh n falkä kikmann
i kirtonne kik lite
utve kim firve såson
i Jinneron så oth bå bolge
me. fålk gadbredha plögh
dr

falskt
varstk

rpt

nom

Alphabetum

	Absolutum	in comp.	in fine	dupl:	aspirat.
A	l				
B					
C					cf
D	dh				dh
E	t				
f					
g	gh				gh
h	T absol	gim			Jh v
i	1	supra			
k		k.q. ~ post s.			
l	s cr str				
m	2				ſ ſ
n	ɔ 3nn				ſ
o	o	1.		3 8	ſ
p	e ph				ph g
q	h ph				
r	kar	cr str			
s	c ε ss			ε	
t	r tg				
ɩ					th y
v	ɩv				
a	bſ				
ä	f				
ö	∂∂				
u	r				
x	n				
z	c				

CH GH DH TH

TH DH GH CH N

TH DH GH CH

48

51

Simplicia.

Ir s n k m m e o v u r l e g k f s

duplicata

k r l i in coma ad prefam:

ee aut vm

compositia

b. å. han. k ar. zkjktvl 5 qv. kam

man Jaur

Haj. prlstc t d drt

s sn

sn G illum vel H in prin:

sno a.si 2 v v in prin vozte

gno. zemon.

nom

Jesus Christus

on on in fine os in fine

Jzubx zkjkt.vl v ta fa

Himrtans margareta.

homrans

quam

sno

star stark t ee

spri sif sin

rthtx sn: r e

Johannis bi lios

Johannes Buraeus

k u l q sqv. sk. sa vni

snd sa

nom

för Wägkern

för samka

wächia

Alphabetum

	Absolutum	in comp.	in fine	
A	l		|	
B				
C				
D	dh			
E	t			
f				
g	[illegible] gh a			
h	T · absol	‿ ḡim. gttu. · supra		
i	ı			
k	[illegible]	k.q. ~ post s.		
l	s [illegible] cr str			
m	z	m		
n	ɔ 3nn		‿	
o	o	o	ɔ	
p	e ph		δ	
q	h ph			
r	r [illegible] har	cr str		
s	c ε ss		‿	
t	ɩ ∽ w th		δ	th y
ȷ	ȷ v			
v				
å	ɓ ʃ			
ä	f			
ö	∂∂			
u	r ɛ			
x				
ÿ	n			
ȝ	c			

TH	GH	DH
GH	DH	TH
DH	GH	DH
TH	CH	GH
	N	CH

49

Matres

ord. ogl.

wägl. värd.

magl. magt

Simplicia.

duplicata

fin.

k r l in coma ad protom:

ee aut vm

composita

b. å. han. k ar. zkjktvl ma rg aut 5 qu. kam

hj. prlztc t. d drzf

s sn

sn g idem vel h in prin:

cno a si 2 v in prin vozte

gno. zemon. nom

jcrc Jesus jncrc Christus

on in fine os in fine

jzvbx zkjktvl v ta fa

Simrtans margareta.

zy p p go Arrbx hamrans

c cr 5k quam

co sno

Star stark t ee,

spri sif asin

rthtx sn: rvn rkulp rzin

jrthzrc ensie Johannis pi lios jprhxte drztrc

Johannes Buraeus

t e. th

kvnl q ev squ. ej skj. sa mi

jjcsvd jjtlx o gngg 33 snd sa

dz nom

51

Alphabetum

	Absolutum	in Comp.	in fine
A	l		
B			
C			
D	dh		
E	t		
F			
G	[illegible]	[illegible]	
H	T · = absol	⌐ hin jetv. · supra	
I	1		
K	[illegible]	b.q. ~ post s.	
L	s [illegible] cr str		
m	2		
n	ɔ 3nn		
o	o	1.	
p	e ph		
q	[illegible] ph		
r	2 [illegible] har	cr str	
s	c ɛ ss		
t	r [illegible] th		
i	/ v		
v			
ä	b		
ä	f		
ö	∂∂		
u	r		
x			
y	n		
z	e		

th y

GH DH TH

TH AH GH CH

TH DH GH CF

50

Simplicia. 51

Spiritui
Patrem
fàttia

fin.

duplicata

Kr l in coma ad patrem:

ee aut rm

composita

b. å. han. k az. manfaur sqv. kam

h aj.

ssn

sn G idum vel H in prin:

sno a. si vhi in prin

gno. Z mon. nom

Jesus Christus

on on in fine os in fine

Girutans margareta. ta fa

P go hommans

quam

sno

star stark tee

spri sif sin

sn:

ensio

annis bi lios Johannes Buræus

sqv. skj. sa

sa nd sa

nom

Alphabetum

	Absolutum	in comp.	in fine	d
A	l			
B				
C	dh			
D				
E	t			
F				
G				
H	T · absol	gim 3 mv. · supra		
I				
K		k.q. ~ post s.		
L	s	cr str		
M	z			
N	3nn			
O	o			
P	e ph			
Q	h ph			
R	har	cr str		
S	c ε ss			
T	th			
U	v			
V				
Ä	6			
Å	f			
Ö	dd			
U	r			
X	n			
Z	c			

raaticales
bent.
niones

inseparabil:
præpositorum
för, o
fil
åf
åts
be

ia nomen in nome
indlicem o

th y

CH	TH	TH	
GH	DH	DH	
DH	GH	GH	
TH	CH	CF	

Simplicia.

a i (e) f u n s n k m m e o v u r l e g h k t s

fin.

duplicata

Kr l in coma ad potem:

ee aut rm

composita

jä. d sa. b å. han. k az. man faur. qv. kam

jo g sj hj.

s sn

xs sn idem vel in prin.

3nn

no sno a. si in prin

w iv gno. mon. nom

Jesus Christus

os on on in fine os in fine

gs gss

Sivertans margareta. ta fa

go hvarrans

sk stir quam

snor sna star stark sno

op sp spri sif sin

ee

Johannis bij lios

Johannes Bureus

e. th.

sqv. skj. sa

sd sa nom

ab defxv v v 8æ i r c x w h ʒ m a r h n æ

1 m m

	forma absolu:	in com	fine	gemi nata
a A ɔ	l	l		
b		r	~	
c		T	~	
d		ur	41 ,	
e e c	t	o		
f	w	vv		w
g		r		rr
v h	T	J.	J.	
i ı		l		
k	z	T	qt kr. yst s.	h h
l	s	s		
m z	Z	Z		
k n j	ɔ	ɔ		3
l o o	o	t	o	t
p	e	m		
q	h	v		
r	z	z		z
r s ʃ	c	c		e
t	wr	xx	/	
u r	r	n		m
x		z		
ÿ n n	n	u		m
z	fc	c		ε
λ ɪ	J	J		u
v	v	v	/	w
å ə	66	ff		ff
ä x	f	66		6
ö e	∂	te		
th	y	JJ	z	
dh		z		
ch		JJ		
gh		JJ		

l: τrouτjιτsz—ɔ,t: vτc.n

ξ τucjvbte JJJJ JJ
gs

rld. vτtvτx. su:ız :nτι: τh.
:lrt :ιιnz: jtc, g.sj.

a si. b å es d sa. e es. f. åj. g sif. han
k ar la m tit. n. o e. p te. q sj.
t o. wy. x ns. yv. 3 nn. JJ. v v.

wen
JJJ JJJJ cæ snee
æ ea. δ th dh
ld

dg vb
l: τrouτjιτsz—ɔ,t— vτc
nξucjvtbeJJJJ JJJJ
rı vı

tile zlrɔι ztslz
ει sci. J.V. Jal zhrktr
E sk
Jτrx zɔ zj
h hn

rld vτtvτx s
v

ẗd vv̈x ïzc ärr ÿrrzt rüzeé

ẗ ee:

ezzzr tjoxc yzb zïuc lrrvssocc.

zorc luïd rïr + żcïro żi äuc +

nimkes aylula d'lakea. ozïc lutss asv +

Juhamis Pÿlios Adleferrimses . ayc. gi Adleferra.

loitьььte, żorc luïd rïr + ozïc luss asv +

Hiijamin Chrimus Pÿlios gi Adleferra.

jÿzj jïzïc zustc ri lusuvv,

rd . ïc vivx sizc ärrr threrrt riizec + zr

ztorc lurl rïr + jtcrc jicrc rüz vlzr c + zr

dsc zjzjri ri rizo chrr + chiır +

rüz vlro ziz lrzo cusalro xtjsiz ovroz rol zkzjorizjor .

tz vk lvcsbl lul zol zkzyhrsvilr ovroz rol zkzrusa

zoorc lurl rïrl .

montis aurora gratia

15

א
ב
ג
ד
ה
ו
ז
ח
ט
י
כ
ל
מ
נ
ס
ע
פ
צ
ק
ר
ש
ת

15 November. 95 om aftonr ofwer Badstugun. badsa

וְהִיוֹ כֻוָּה : הִגוֹי כַאֱלֻמָה פַּאֲנְכֵּתַ

	1	2			
א		ה			
ב	פ		וְהִיעָמָם כאנה	α	η
ג	ד		פְּאוּלֵחִישׁ	β	π
ד	ג			γ	δ
ה	ל	א	וְאָ֗א כָהוּלְמוֹ פַּהֲנְכֵּתַ	δ	γ
ו		״		ε	ι
ז	ס			ζ	σ
ח	ע			η	ου α
ט	ק			θ	χ
י	ה	ו		ι	ε
כ	ת			κ	τ
ל	ר			λ	ρ
מ	נ			μ	ν
נ	מ			ν	μ
ס	ז			ξ	ψ
ע	ח			ο	υ solum.
פ	ב			π	β
צ	ש			ρ	λ
ק	ט			ς	ζ
ר	ל			σ	ς
ש	צ			τ	κ
ת	כ			υ	ο
				φ	in υ conjunct. cum vocal.
				χ	θ et υ consona.
				ψ	ξ
				ω	ȣ
				ȣ	ω

ἐυάρμιζ. χέρμω πω
λιυσ. ἄβυ κω
Αδλεφερρα.

υ solum. ὑμμωρ ὀρυμα.

χρισος σ
θλιψηκς

ȣ ω ἀχȣω ἥτωȣ.

Aliter:

a	¢ Ɔ	3aa. Ɔ	2 am
b			
~~c~~ c.		x ae	
d	t		
e	x c	ε:ee.	⊂ em dos des
f	Ψ Ψ		
g	H	:	
h	t. t	incompl. T	
i	l	I	
k			
l	R	R	z b.
m	Z	Z	z mon. z lsrm r
n	r		
o	o	O	dos
p	e		
~~q~~	h		
r	f s	RS	
s	l		ksl. lsn st. ls str hsa lsu. ssj h snj h
t	v	r	
u	r	Y	r n ut rum vfam nr ln nr
~~x~~ sss.	H t		
ÿ	n		
~~z~~ s.	l		
J	J		
v	v	V	
å	ø ∂ ∂.	Ø	ør ør ør ål
ä	x	~~X~~ X X	
ö	œ e	Œ Œ maj.	erc. e. eet. eöv. eövrr s.
	majusc:	E min:	

Victoria

hafwer å hufwudhena Järnhatt
i Högra Hand: en oliwkrant
Wenstr. Palmqwist
sitter på en Hop wapner och Fänor

Concordia

står bredhe widh en bijstokk holler i hans
han står grundat på en Sten pelare fijrokant

ur boken

Civitates orbis terrarum

Ornament orb. terrarum

sitter en Jungfru medh. 
norma i högre. i venstre en
skygg och en tornhakka.

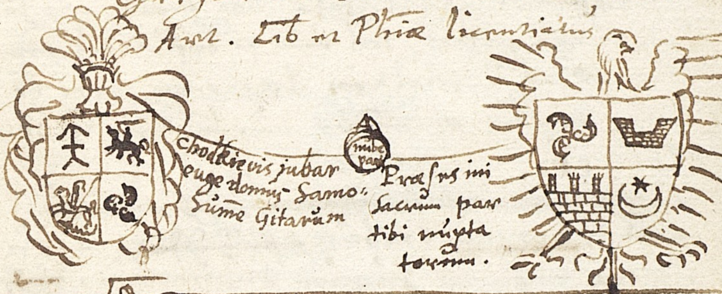
twå pelarer medh globulis
ovan på then ene posteri-
tati. på andre consilio

på ene sijdhan Pallas cum inscrip:
artium inventrix
på andra Cain medh kofta och
hälga brinnande
oppidorum auctor

Hymenoglyphica

Illri ac magnifico Dno D. Georgio Chodkiewicz, Generali Capitaneo Samogitiæ etc nec non Illmæ Virgini Sophiæ Radivilæ duci in Byrse et Dubingi Palatini di Novogrod etc Sacrum matrimonium inite A. D. 1594. solemniter auspicatis dicat

Gregorius Swirczicki Lituanus
Art. Lib. et Phiæ licentiatus



Gesti eja c s r ac d abstent
M n dem p atia s
na dextram quas o p IHS diside a nt

Typonomasticon

Fortitudo. perfectio claritas justicia pietas heros diutur. incolumitas

Leo cervus sol strutio pelican. cum duob. pull. Ho[mo] cum his columna serpens cum scedula palmae fructi delphin.

prudetia candor princeps caritas venustas

orum. fros fal lorit dulor hara marit.

Ænigma

~~Est ...~~
Estravimus Flierum Litavi plustra ducatus
Qod Jovis aenigmam progermavit avum
Hanc regis icit avum nil noxia inhaesit arundo
Jupiter arridens, sit natus ictus ait
Tota triumphat avis lituum fit clangor utringe

Lætitiam Lituanis maxima est istr. navi.

Herodotus lib. 2.

Aegyptij à dextro in sinistrum; ut hoc faciunt aiunt se in dextrum ~~manum~~ Graecos facere in sinistrum. Literis bifarijs utuntur, quarum unas sacras vocant, populares alteras

Libro 1.

per Solem iuro Massagetarum dominum.
Creat ut Graecorum Deus. Lib. 7 Luna Persarum
Lib. 4.

Immortales agunt (Getae) hoc modo, quod se mori non putant, sed eum qui defunctus est, migrare ad Zamolxin daemonem, quem nonnulli eorum opinantur eundem esse Gebeleizem (s).

~~[illegible]~~

~~[illegible]~~ Thorica tribus ~~[illegible]~~ incolis Atticae regionis Iugum Sunniacum, ~~[illegible]~~
Taurica regione forte lege soli ~~[illegible]~~ capit unde fol. 122 lib. 4.
Lib. 4

Arimaspi Arima Scythae vocant unum, spu oculum.
Lib. 2.

Massagethae Langores extinctos non edunt sed terra opprimunt loco damni putantes quod ad immolationem non venerunt

ibidem

Ex dijs unum Solem venerantur, cui equos immolant.

b.br.bl. fr S.sl. T and b.g. w.	l.t. I lander. v.s. r.	V str. bl. and RI as a.en.	gr. at ita st. bl. g. srr. Mill. und sa an ex-sam en
dΨ V T T R anka, R	hund. radse	k. sp. lägs. fägs ring ö lags otre ando lagd	v.s g.f. t. eld
ö	sp.ring.and.äs S mö r sl.	v.and.R.and.t bätt. ve bit. trat 	r.br.tr. w. ådss a  trat
å	S PFRt	v.b. t.f. m.n. l. est 	F örs ör. ö te.t ambl. tand
t Vinga. tuInga	sinka Senka  skil. es	ab trus stub süs. båt n.na	b.mm v.s.l. päst an.a
fugs Svala	l.m. v.g. k.s t.  mo åt  bao	So kn.l pa.t e.	.S. ba„ kö s.st.
l.m. v.v. j.b. haka	m.v. g.t.l s. en	T tee te S äs es R ärm R rötter B be N ärm M ärm C.Se.G.ge	N ä. ärma m.v sp.v.t s.t. N ärm da.br. na. kia.
bo mdg k.l.v t.m. nde.	b.g s. jord	Sol.ärma Jordärmr	

Inceptum meditari 25 Feb. 8 pom. 602
Bartolls m Nic. Betv. Pat. Gis. fratib.

l.r.s.n. haka . hamar . häst . hök . hund . hals hind

b.d.k.p. | k.r. | ml. | t.f. | m.
t.v.j.st | br. | br. | | tr.b
sm.sk. | kr. | s.st | | l.kl
| | f. | | v.

b.v / cs. / t.g. / f.p.  rist.

  S gap
Bur Stap.

b.st. hakka
g.t.
f.n.
k.r.
l.p.
da
m. hana

torn
horn
f. t. t. b. e

fad / ... / ft. / ...ng / l.b. | ur N | sak ur

B N E.

lo
så
f.b.s. lår
rå
b.v.dr. ägg ia.gr
barna

ᚠ fyr
ᚦ tor [rot] ᛑ
ᚬ os [so]
ᛦ hön als ᛦs gänsegs
ᚼ hagsa
ᚾ nodus
ᛁ å ar
ᛋ sol
ᛏ tids altijd.

Biörk
ᛚ lags ᛘ man

C. tina bar N K ring åm bord ET STå tå

m. st. agna tes ns nimis	n 9: f sivo. ovis ius.	f b ven oves (sevo)	a cervus
ob. cervi x.cis. his es cal s a ns	sr r eqi dem tas tur es_co ete	ab. con per re sol ennis eo.es. amia atur or. on. uo, utus. amen	pusil so il. lam_pas tor. ce
p.v. cl.rep ex. ara bo. tor disur ns.s. re.	ne dibe unni habe snm mus a ca	d c cons_ olor volo em.is.es.	il supellex illus tula_ le_pus. s
t.v. c.r. .m anas se	GOTHI .m. S.C. X enses	ec se.pulcra m tim	arma emana sol vit_rum pitur ore
habe tauru	il liber alis oare a	ren.n Feb.f. ooo ova oo ns.bit.	SOL.VIT-RU pot N. ovum
cavea t.s nt. mus	So ~~nat~~ va de.o. leo	b. m. levat th ala xe.ns bore mus avis.	a.q.la bor bitur psum
f.tc. A.l. n. lm.fl aves cit avis se	pror uun cur ver or sus tinere spedere tentas	v.c ursus	il re.sub mol. pel. le.va leto ta
	ren OVA bis ♡ de d	OLOR em. pavo ren	r ursus q. re SOL vis
	~~re~~ SOL [illegible]		VRSVS. TINEA. MUS.
	re SOL utum ♡	de d OLOR em	il LEVA t ALA bore re

cur. rus

s. d. l. priv. Sal. ma... ins. ignis

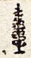
4 rete marg

... mus

as de con re Au. spicæ

PTR

m. pl. l. rem mem lab ora tio. re culum



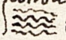
ram Su Lu pinus.

n St. mequæ

c. p. aries

ab ... unda cim. cinq.

sec. ab m. faci. rede unda t. ns.



labor. am. sol ar ARE

th  oc ... thalamu

thal. Samum

Sæpe. cæpe re. n. re runt

P ara re

ursu l. am

ursu la

violare

m. v. iris.

v. p. asta or

dict. fact. urus

a man. landan vidern. dus 

es

ses

QI l: cui.
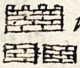
 G satage

G fuge.

SVsaPERBOS

sa. s. im. pera stor

Lea.

 murus

muri um. e o orum is os

NOTA HAEC

demta lra vl Syll.

addita lra vl Syll.



C 1: Sala vel Scala absq. C.



Lea pro Lea

SV ss VS

BI BIÖRN o. örn o borta



öron o tillagdt



pRiscis castra Rastra

FRisk spils skild

SV ss VS.



sta.

61 62 63

TAPHIO GLYPHICA

ISA X (2 nålar). NIC olea dus — hand / hands

eques TRI. RequiES. VBSala

Här ligger ... Isacs (Döda been) ... Nil sons

hans ... hvilars

själn ... förr I ... män ... står och ... reen

Här Latinsk skrift och Svensk målning med Svena öfwer skrift.

Lectori Svecolatino ...

60

Jmmunem

Jmmunem Mr Tergr Malis Bona

Vindice Deny

Sus pera

OLEA

... non ... sed numm ...

nunc igitur

currus | s.d. l. priv Sal ma bnn ins. ignis | A rete marg | mus

as de con re Au. spicæ | P†R† | m. pl. l. rem mem lab ora tio. re culum | Ram Su Lu pinus.

n S.t. equa | c.p. aries | ab unde cim. unq. sec. ab m. faci: rede unda t.ns. | labor. am. sol ar ARE th ... thalamu thal Samum ursu l. am

Sæpe. cæpe ro.m re runt

violare
m. v. iris.



pro 1 ponr F

L ponatur precator



orum is os

Leo ... Lea.

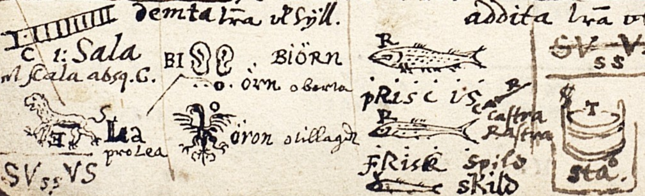
NOTA HAEC

demta lra vel syll. — addita lra vel syll.

C 1: Sala vel scala absq. C. — BI BIÖRN O. örn o borta — R pRisc is castra Rastra — SV VS ss

Lea pro Lea — öron o tillagdt — FRisk spilo skild — T stå.

SV ss VS



61

62

63

TAPHIO„GLYPHICA

ISA X (2 nålar). NIC olea dos hand / hands

eques TRI. RequiES. VBS ala

Här ligger nu Isacs (dödha) been

Jö. Hakw Nil sams

hans hvi lass

dial N leförr I (him) lo män bäste skär ok veen D

Här Latinsk skrift och

Swensk måling med

thera öfwer skrift.

Lectori L. SveoLatino. Sal.

Sus pera

commim

in vhi ett brättal

Forti
Colum
dext

In fair .. Famw(i) adio

Pietinas



non duo sed unum

Sul.

nunc igitur

spir.

Te

currus

s. d
l.
priv
sal
na
bran
ins.

igni

as
de
con
re
Au

spicæ

PTR

n
s.t. mequa

c. p.
arie

sæpe
cæpe

violare

v. p.

m
v iris.

Isak Nils

född af hederligh föräldrar, Nils Ers[...]
i Dalarby.
Modren?
uptuchtat i Skolan?
Hwad Lärefäder?
ingenio fervent[i?] gifft
animo sedato maritus
Befalningzman öfwer Upsala Ärkebi[...]
Armön [...] så mykit som 4 eller [...]
~~[...]~~ hafwa plägat

Hwimång barn. 7
döt.2 efter sigh och ~~[...]~~ söner

pro 1 ponr F

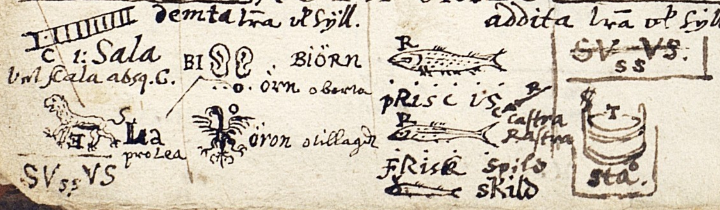


L ponatur piscator

orum
is
os

sine Ventre Lea.

NOTA HAEC





in fine operis, loco armorum e Ad Zoilum
Tu quisque perfectos ...
... invitos et obtrectare pergis i, pro tuo marte aliquid praesta, no-
strisque conatib. aequior eris vale.

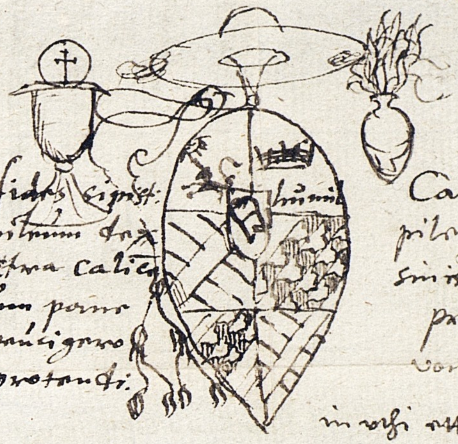
Altrius Papistae Cardinalis
S. R. E. Regnorumque Sueciae
Gothiae Vandaliae Finlandiae
procuratoris (pessimi)
a Samuele Grabeu
Sueco Munktorpen
si appellati.



hinc porrigit angelus gladium.

hinc angelus

Sub pedibus



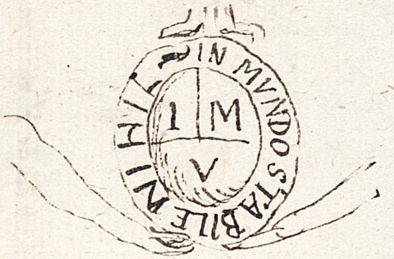
fides cruci-
pileum dex-
tra calicem
cum pane
crucigero
protendit.

Caritas dextra
pileum cardinalium
sinistra Turibulum
propinans flammi
vomum

in vexi ett brefval



Fortitudo
Columnam
dextrara
tenens



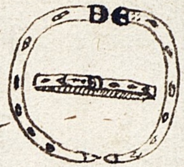
Prudentia
sinistra spe-
culum tenens.

Laus Deo

in fine. Finis coronat opus







TIBI MEA SACRO.



S för Cingulo

Ænigma hymnoglyphi con

Literales habemus

Picturas

än fåra
för Supera
måla Su s per

Sus pera

Sed et Kruit in Su per

E R I C V S
V R S V L A

Aenigma

E. ERICE.

alauda svetica.

reqviesce.

pampinus

auspice

letare

ovate reparate

LIBERA COR da gnae MVS. ren OVA liberales oves

MAGNA SOLatia lamen

Böön

non despicet ursul-lam

Pampinus Vrsilium jugalia

bivium pampinus

alacres ovantes libena corda gemmus

alacres lete MURo OVAntes

EALA mus

OLEA

Rus SImea LEA. | VRSV LAM

LAM

en biörn M

lamb MQ. CVM

en flaska VMQ. winnpa C zaltarr NTEM

IN TH winga, krok, M z swijn M

MIRVM en port VERAT

en winga VDA CA

E watten NON Solen VM winnpa C zaltarr NS

IN swijn winnpa löst ET hufudh E

vildswijn utan huwudh

~~Queritur~~



NVM

biörn
M,

flaska lamb
ET M CVM

SED VMQ. C ~~NTEM~~ bat
nidum.
IN TH. V M, M

utrumq. ~~eidem~~ cauda carebat
quos
unu ~~cum~~ ligarat vinc...

en port ~~TRANS~~ ab. ~~VERAT~~ alacris portavit ovansq

VDA CA

E batten NON VM SED nodu...

IN ET C[redacted]S. T ~~clerus~~

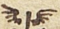
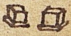
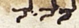
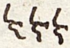
sugga utan winnpa
vildswijn utan hufud
fogel hufud
rostro

Queritur in terra
quot ~~th~~ ~~habeat hospites~~ ~~nidus~~
qot in nido sint hospit...
tresne? minimè. Pampinus ad Vrsilam Te
~~Sed duo non sunt~~
~~Pampinius et Vrsilia~~
nunc igitur
~~al~~ ~~sum~~ non duo sed unum ~~sunt~~
~~sunt~~.

RECVRSVS

und
ub
rel  eqi ige
rünt. re. ram
rur Cur ver
 tirro.
SVS

f  lit. sus m. sa
A retu uter


ala
ara


aro

ora


roma
amor
red repu e èmèr remi
muri
irum

lepus supellex
mus summus
aqila aliqa
anas sana
ovis „sivo
avis „siva
oves „sevo
aves sæva
eqæ æqè
ora aro



venia t R: tuu.

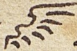
IESVS
v Jesova
non prophanandum.

recursus
Sveticus

resor. voser.
Rör vök
So. os.

Svenske bokst. latinsk målning | latinsk bokst. Svensk måln

SVEOLATIN. | LATINO SVECVS

VBS  . . K
L

V 
h.Sp

J uter.
g
g: l: ova
w.

V  RA — AE tärna
lambERE — SINd terna
x tärna
portA
StratAGEMA — PAS Þ.
Swewus — C aar us
C aar thor

VR(Ŋ)

laBÅR doLÅR abSTENt
laBO RIЧ. doLO RIЧ
RtΨ
oLYMPaus
telLVRe

Polonica
scra

a, a°. r.
á a clarum
ą an n suppresso
b
b́ in fine cum sibilo
c like som k
ć pinguis in fine abundat
jać, ja. toć, to.
cz chz
ch (χ)
dz g Italicum et zz
(drożdże tamen scribitur)
e
ę en (n suppresso)
f in fine ut V cons.
g
gi ji
h hnet
i nunquam fit consona
k like allestades
kwoli gvoli
l molle
ł (Hungaricum) ll
nunquam cum i (ki)
m
ḿ (cum quodam sibilo)

n
ń gn Italicum
ó clarum
ô obscurum
p,
ṕ cum sibilo
q (non curant)
kvoit progroit
rz non r scribitur
s
ś cum sibilo
sz
t t Latin.
u voc
w v cons.
in fine f
ẃ cum sibilo
x non curant
ksiażę
y ut Graecum
y j cons. praeparata sequenti
dissyllabum
z Latinum
ź mollius
ż crassius

ut P. Stoinski
Graea

B e A T J

I ☉ T ◒ A ♛ B

τMta

Indue ☉M (Temta ☾) ***ifera ♛ Be☐is

Indutum ☉em —— *ta — ♛ Beabit

Pictura

Honoris

en Jungfru som sitter öfwerst. medh en Oliwkrantz
i högra handen then hon räcker up til then H. Anda
i Dufwo lijknelse. På hufwudet en oliw eller
Lagerbära krantz. hon ser å then H. Anda.
I Wenstra H: en palma gest.

Dignitatis

Jungfru medh krantz åliör å hofdena.
spira i högra och krona i wenstra then hon
fram bieder

Diligentiæ

medh en spora, hon står och manar på

Sapientiæ

medh en Kamb i högra, wenstra H. å bröste
hon höier grant, at hon diligentia seger.

II ——— Liber.

Religionis

en Mö medh slöja å hufwudena
et Kors mellan högra armen och sidan stånd
en öpen bok i wenstra, then H. Anda står på

Politiæ

en spirotta i wenstra H: twå nycklar i högra och
en öpen bok, och mellan andra armen

Cybeles gudinna

sitter på en Käirra tu läjon förr
tre murade torn på hufwudet
tu ax i högra   en trumba med stickor i
wenstra, på knäet.

penatum

2 nakna karlar medh kruÿsat sakklor hår
i wenstro ett äplet
stoor lerkrukka för föttren

Larium

2 nakna karlar medh Läjons hudh hangia
ned uff axlarnar
hwardera medh löfkransar
inbÿz i handa.

urbis condendæ sive
Coloniæ ducendæ ritus



Pinastans päiwighen, Eli sanans taiwudda ja gaffal.

1 Am 607

Rupinus | Monti-

Agri Villi Montanus | אות ὠ ϘϘϘϘ

Iohe. annes Aureora ifer
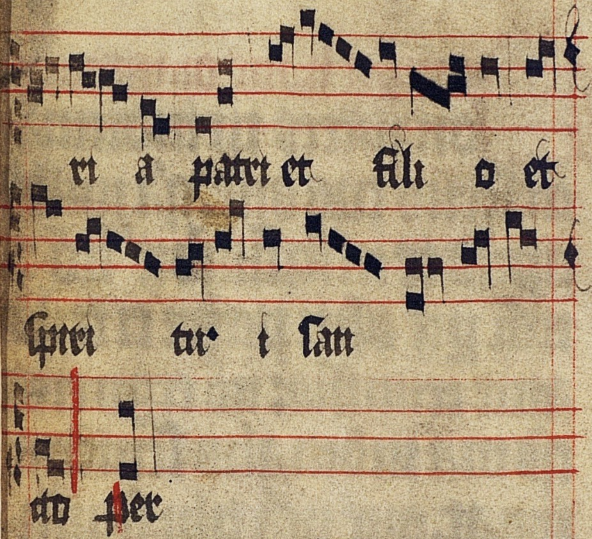
10.

Akez. 6 non 6 Apis Agri.

Monst frxat 3 Kal. Janu. 1605.

Incipit hanc oracionem

Non intres in iudiciu(m)
cu(m) seruo tuo d(omi)ne. q(ui)a null(us)
apud te iustificabit(ur) ho(mo):
nisi p(er) te o(mn)i(u)m pecc(at)or(um) ei tribu
atur remissio: no(n) ergo eum
q(uesumu)s tua iudicialis sente(n)cia
p(re)mat. que(m) vera tibi suppli
cacio fidei xp(ist)iane (com)mendat
sed gr(ati)a tua illi succurrente.
mereatur euadere iudiciu(m) ulci
onis q(ui) du(m) viueret insignit(us)
e(st) signaculo s(an)c(t)e trinitatis. R.



Finita missa sacerdos sine casula cum ministris. subdiaconus cum cruce et omnes alii gradu suo veniant ordinati cum luminaribus et stet in circuitu fere sacerdos a capite absolute